



**Рамочная Конвенция  
об изменении климата**

Distr.: General  
5 November 2010  
Russian  
Original: English

---

**Специальная рабочая группа по дальнейшим  
обязательствам для Сторон, включенных  
в приложение I, согласно Киотскому протоколу**

**Пятнадцатая сессия**

Канкун, 29 ноября 2010 года – \*

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение дальнейших обязательств для Сторон,  
включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу**

**Проект предложения Председателя для облегчения  
подготовки к переговорам\*\***

---

\* В соответствии с пунктом 21 документа FCCC/KP/AWG/2010/3 сессия будет продолжаться столько, сколько необходимо.

\*\* Настоящий документ был представлен после установленного срока ввиду короткого промежутка времени между четырнадцатой и пятнадцатой сессиями Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу.

## Содержание

<i>Главы</i>	<i>Стр.</i>
I. Проект решения –/СМР.6 Поправки к Киотскому протоколу во исполнение пункта 9 его статьи 3 .....	3
II. Проект решения –/СМР.6 Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство .....	25
III. Проект решения –/СМР.6 Торговля выбросами и механизмы, основанные на проектах .....	47
IV. Проект решения –/СМР.6 Парниковые газы, секторы и категории источников, общие метрики для расчета эквивалента диоксида углерода антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями и другие методологические вопросы .....	54
V. Проект решения –/СМР.6 Рассмотрение информации о потенциальных экологических, экономических и социальных последствиях, в том числе о побочных воздействиях, инструментов, политики, мер и методологий, имеющихся в распоряжении Сторон, включенных в приложение I .....	58

## Глава I

### **[Проект решения –/СМР.6 Поправки к Киотскому протоколу во исполнение пункта 9 его статьи 3**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*ссылаясь на пункт 9 статьи 3 и статьи 20 и 21 Киотского протокола,*

*ссылаясь также на решения 1/СМР.1 и 3/СМР.4,*

*признавая важность обеспечения экологической полезности Киотского протокола,*

*рассмотрев предложения о поправках к Киотскому протоколу [и к приложениям к нему], представленные согласно статьям 20 и 21 Киотского протокола<sup>1</sup>,*

*принимая к сведению доклады Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее сессий, состоявшихся до настоящего времени, и устное сообщение Председателя Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее шестой сессии,*

*принимая во внимание предложенные поправки к Киотскому протоколу, содержащиеся в приложении к докладу о работе пятнадцатой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу<sup>2</sup>,*

*отмечая, что Стороны, перечисленные в таблице, содержащейся в разделе А приложения к настоящему решению, представили в соответствии с пунктом 7 статьи 21 Киотского протокола свое письменное согласие на принятие поправки к приложению В к Киотскому протоколу,*

1.

Вариант 1

*принимает поправки к Киотскому протоколу, содержащиеся в приложении к настоящему решению;*

Вариант 2

*постановляет, что, поскольку она считает это необходимым в контексте принятия протокола во исполнение решения -/СР.16 и для обеспечения полного, эффективного и устойчивого осуществления Конвенции на период после 2012 года, она принимает поправки к Киотскому протоколу, которые содержатся в приложении к настоящему решению;*

2. *принимает к сведению решения -/СМР.6 по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству, -/СМР.6 по торговле выбросами и механизмам, основанным на проектах, -/СМР.6 по парниковым га-*

<sup>1</sup> Документы FCCC/KP/СМР/2009/2–FCCC/KP/СМР/2009/13, FCCC/KP/СМР/2010/3 и FCCC/KP/2009/21, пункты 88–94.

<sup>2</sup> FCCC/KP/СМР/2010/X.

зам, секторам и категориям источников, общим метрикам для расчета эквивалента диоксида углерода выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями и по другим методологическим вопросам и -/СМР.6 по рассмотрению информации о потенциальных экологических, экономических и социальных последствиях, в том числе о побочных воздействиях, инструментов, политики, мер и методологий, имеющихся в распоряжении Сторон, включенных в приложение I<sup>3</sup>;

3. [*постановляет*, что положения поправок, содержащихся в приложении к настоящему решению, применяются ко всем Сторонам сразу же после завершения первого периода действия обязательств согласно пункту 1 статьи 3 Киотского протокола и продолжают применяться на временной основе до вступления поправок в силу для каждой Стороны;

4.] *предлагает* Сторонам сдать на хранение их документы о принятии в отношении поправок, содержащихся в приложении к настоящему решению, в соответствии с пунктом 4 статьи 20, с тем чтобы не допустить какого-либо разрыва между первым и вторым периодами действия обязательств;

[[4] [5]. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению оценить последствия переноса единиц установленного количества во второй период действия обязательств для совокупных масштабов сокращения выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I, для второго периода действия обязательств;

[5] [6]. *также просит* Вспомогательный орган по осуществлению рекомендовать на своей тридцать третьей сессии соответствующие меры, которые должны быть приняты Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для рассмотрения последствий, указываемых в пункте [4] [5] выше, для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее седьмой сессии.]]

---

<sup>3</sup> Проекты решений содержатся в главах II–V.

## Приложение

### [А. Приложение В

Заменить таблицу в приложении В Протокола следующей таблицей:

#### Приложение В

##### Вариант 1

Сторона	Определенное количественное обязательство по ограничению или сокращению выбросов (2008–2012) (в процентах от базового года или периода)	Определенное количественное обязательство по ограничению или сокращению выбросов (2013–2017) (в процентах от базового года или периода)		
		Определенное количественное обязательство по ограничению или сокращению выбросов (2013–2017) (в процентах от базового года или периода)	[(2013–2017) [2020]]	[(2013–2017) [2020]]
			[В процентах от исходного года ((X <sub>1</sub> ))	[В процентах от исходного года (X <sub>2</sub> )]

См. список Сторон на стр. 6.

##### Вариант 2

Сторона	Определенное количественное обязательство по ограничению или сокращению выбросов (2008–2012) (в процентах от базового года или периода)	Определенное внутреннее обязательство по сокращению выбросов (2013–2017) (в процентах от базового года или периода) {т.е. минимальное сокращение, требуемое на внутреннем уровне}	Определенное количественное обязательство по сокращению выбросов (2013–2017) (в процентах от базового года или периода) {т.е. требуемые общие сокращения, основанные на исторической ответственности и потребностях развивающихся стран}	
			[(2013–2017) [2020]]	[(2013–2017) [2020]]
			[В процентах от исходного года ((X <sub>1</sub> ))	[В процентах от исходного года (X <sub>2</sub> )]

См. список Сторон на стр. 6.

Всего [51] [50] [XX]

##### Вариант 3

Сторона	Определенное количественное обязательство по ограничению или сокращению выбросов (2008–2012) (в процентах от базового года или периода)	Определенное количественное обязательство по сокращению выбросов (2013–2017) (в процентах от базового года или периода)	
		[(2013–2017) [2020]]	[(2013–2017) [2020]]
		[В процентах от исходного года ((X <sub>1</sub> ))	[В процентах от исходного года (X <sub>2</sub> )]

См. список Сторон на стр. 6.

Сторона	Сторона
Австралия	Лихтенштейн
Австрия	Литва <sup>[*]</sup>
Беларусь <sup>a</sup> <sup>[*]</sup>	Люксембург
Бельгия	Мальта <sup>f</sup>
Болгария <sup>[*]</sup>	Монако
Канада	Нидерланды
Хорватия <sup>b</sup> <sup>[*]</sup>	Новая Зеландия
Чешская Республика <sup>[*]</sup>	Норвегия
Дания	Польша <sup>[*]</sup>
Эстония <sup>[*]</sup>	Португалия
Европейский союз <sup>c, d</sup>	Румыния <sup>[*]</sup>
Финляндия	Российская Федерация <sup>[*]</sup>
Франция	Словакия <sup>[*]</sup>
Германия	Словения <sup>[*]</sup>
Греция	Испания
Венгрия <sup>[*]</sup>	Швеция
Исландия	Швейцария
Ирландия	Украина <sup>[*]</sup>
Италия	Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии
Япония	Соединенные Штаты Америки <sup>g</sup>
Казахстан <sup>e</sup> <sup>[*]</sup>	
Латвия <sup>[*]</sup>	

[\* Страны, которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике.]

#### Примечания

<sup>a</sup> Включена в приложение В в соответствии с поправкой, принятой во исполнение решения 10/СМР.2. Эта поправка пока еще не вступила в силу.

<sup>b</sup> Временный целевой показатель для Хорватии, включая решение 7/СР.12. После присоединения Хорватии к Европейскому союзу установленный для Хорватии целевой показатель будет заменен значением, согласующимся и сообразным с предпринимаемыми Европейским союзом усилиями по предотвращению изменения климата.

<sup>c</sup> В момент сдачи на хранение своего документа об утверждении Киотского протокола Европейское сообщество насчитывало в своем составе 15 государств-членов.

<sup>d</sup> В момент сдачи своего документа о принятии поправки к приложению В к Киотскому протоколу [дата] Европейский союз насчитывал в своем составе 27 государств-членов.

<sup>e</sup> Казахстан представил предложение о внесении поправки в Киотский протокол с целью включения названия этой страны в приложение В с определенным количественным обязательством по ограничению и сокращению выбросов, принятым за 100% в первый период действия обязательств. Это предложение содержится в документе FCCC/КР/СМР/2010/4.

<sup>f</sup> На своей шестнадцатой сессии Конференция Сторон приняла решение внести поправку в приложение I к Конвенции, включив в него Мальту (решение 3/СР.15). Эта поправка вступила в силу 26 октября 2010 года.

<sup>g</sup> Страны, которые не ратифицировали Киотский протокол.

## Вариант А

### А. Статья 3, пункт 1, и пункт 1-бис

#### Вариант 1

После пункта 1 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

1-бис. Стороны, включенные в приложение I, по отдельности или совместно обеспечивают, чтобы их совокупные антропогенные выбросы парниковых газов, перечисленных в приложении А, в эквиваленте диоксида углерода не превышали установленных для них количеств, рассчитанных во исполнение их определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов, зафиксированных в третьей колонке таблицы, содержащейся в приложении В, и в соответствии с положениями настоящей статьи в целях сокращения их общих [внутренних] выбросов таких газов

*Вариант 1.1:* на по меньшей мере [X] [49] [15] [процентов] [ОКЦОСВ] ниже уровней 1990 года в период действия обязательств с 2013 года по [2017 год] [2020 год]

*Вариант 1.2:* на 33% ниже уровней 1990 года в период действия обязательств с 2013 года по 2017 год с целью сокращения общих выбросов таких газов по меньшей мере на 45% ниже уровней 1990 года к 2020 году

*Вариант 1.3:* на по меньшей мере 95% ниже уровней 1990 года к 2050 году посредством сокращения выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями. Эта цель должна достигаться в течение следующих друг за другом периодов времени к концу 2050 года

*Вариант 1.4:* на по меньшей мере [30] [[по меньшей мере] 45] [X] процентов ниже уровней 1990 года к 2020 году

[и на 80 – [более чем] [по меньшей мере] 95% ниже уровней 1990 года к 2050 году]

[и на 80% или более к 2050 году в сравнении с 1990 годом или предыдущими годовыми периодами]

#### Вариант 2

*(будет применяться только в том случае, если будет выбран вариант 2 в разделе А выше)*

Исключить пункт 1 статьи 3 Протокола и заменить его следующим пунктом:

1. Стороны, включенные в приложение I, по отдельности или совместно обеспечивают, чтобы их совокупные антропогенные выбросы парниковых газов, перечисленных в приложении А, в эквиваленте диоксида углерода не превышали суммарных установленных для них количеств, рассчитанных во исполнение их определенных количественных обязательств по сокращению выбросов, зафиксированных в приложении В и определенных путем применения принципа исторической ответственности, их задолженности по выбросам и

учета потребностей развивающихся стран<sup>4</sup> в соответствии с положениями настоящей статьи, с тем чтобы обеспечить справедливое распределение глобального атмосферного пространства между всеми Сторонами.

После пункта 1 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

1-бис. Стороны, включенные в приложение I, по отдельности или совместно обеспечивают, чтобы при выполнении их обязательств согласно пункту 1 статьи 3 их совокупные антропогенные выбросы парниковых газов, перечисленных в приложении A, из [внутренних] источников в эквиваленте диоксида углерода не превышали установленных для них [внутренних] количеств, рассчитанных во исполнение их определенных [внутренних] количественных обязательств по сокращению выбросов, зафиксированных в приложении B, и в соответствии с положениями настоящей статьи, в целях сокращения их общих [внутренних] выбросов таких газов [более чем на] [по меньшей мере на] [50] [49] процентов ниже уровней 1990 года в период действия обязательств с 2013 года по 2017 год<sup>5</sup>.

### **C. Статья 3, пункт 7-бис**

#### **Вариант 1**

После пункта 7 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

7-бис. Во второй период действия определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов [с 2013 года по 2017 год] [с 2013 года по 2020 год] установленное количество для каждой Стороны, включенной в приложение I, равно зафиксированной для нее в третьей колонке таблицы приложения B процентной доле ее совокупных антропогенных выбросов парниковых газов, перечисленных в приложении A, в эквиваленте диоксида углерода за 1990 год [или за базовый год, указанный для нее в третьей колонке приложения B,] или за базовый год или период, определенный в соответствии с пунктом 5 выше, умноженной на [пять] [восемь]. [Те Стороны, включенные в приложение

<sup>4</sup> При определении обязательств в настоящей статье учитываются нижеследующие критерии для обеспечения согласованности с конечной целью Конвенции и принципами справедливости и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей:

- а) индивидуальная или совместная ответственность Сторон, включенных в приложение I, за существующие концентрации парниковых газов в атмосфере;
- б) исторические и существующие выбросы на душу населения в развитых странах;
- в) технологические, финансовые и институциональные возможности; и
- г) доля глобальных выбросов, требуемая развивающимися странами для удовлетворения своих потребностей в области социально-экономического развития, искоренения бедности и обеспечения права на развитие.

Выполнение Сторонами, включенными в приложение I, обязательств согласно пункту 1 настоящей статьи является вкладом в погашение долгов по выбросам, отражающих чрезмерное использование общего атмосферного пространства и потребности развивающихся стран.

<sup>5</sup> Сторона, включенная в приложение I, может с согласия других Сторон восполнить разрыв между своими суммарными и внутренними установленными количествами согласно пункту 1 статьи 3 через финансовый механизм, действующий под руководством и эгидой Конференции Сторон, в контексте ее обязательства обеспечить покрытие всех согласованных дополнительных издержек в соответствии с Конвенцией.



I, для которых изменения в землепользовании и лесное хозяйство являлись в 1990 году чистым источником выбросов парниковых газов, для целей расчета своих установленных количеств включают в свои выбросы за базовый 1990 год или за базовый период совокупные антропогенные выбросы из источников в эквиваленте диоксида углерода за вычетом абсорбции поглотителями в 1990 году в результате изменений в землепользовании.]

#### **Вариант 2**

Включить следующий пункт после пункта 7 статьи 3 Протокола:

7-бис. Во второй период действия определенных количественных обязательств по ограничению сокращения выбросов с 2013 года по 2017 год установленное количество для каждой Стороны, включенной в приложение I, равно зафиксированной для нее в приложении B процентной доле ее совокупных антропогенных выбросов парниковых газов, перечисленных в приложении A, в эквиваленте диоксида углерода за 1990 год, или за базовый год или период, определенный в соответствии с пунктом 5 выше, умноженный на пять.

### **[D. Статья 3, пункты 9 и 9-бис**

#### **Вариант 1**

В пункте 9 статьи 3 Протокола слова:

"рассмотрение таких обязательств"

заменить словами:

"рассмотрение обязательств на второй период действия обязательств".

После пункта 9 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

9-бис. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, начинает рассмотрение обязательств для третьего и [любого дальнейшего] последующего периода действия обязательств по меньшей мере [[за пять] [за семь] [Z] лет до конца периода действия обязательств, который непосредственно предшествует рассматриваемому периоду действия обязательств] [за семь лет до конца любого периода действия обязательств].

#### **Вариант 2**

Включить после пункта 9 статьи 3 Протокола следующий пункт:

9-бис. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон, настоящего Протокола начинает рассмотрение дальнейших обязательств по меньшей мере за семь лет до окончания любого периода действия обязательств.

### **E. Статья 4, пункт 2**

Добавить в конце первого предложения пункта 2 статьи 4 Протокола следующий текст:

, или в день сдачи на хранение своих документов о принятии любых поправок к приложению B [во исполнение пункта 9 и пункта 9-бис статьи 3]

## **Е. Статья 4, пункт 3**

### **Вариант 1**

В пункте 3 статьи 4 Протокола заменить слова:

в течение периода действия обязательств, указанного в пункте 7 статьи 3  
следующим текстом:

в течение любого периода действия обязательств, установленного Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон настоящего Протокола [, которого касается соглашение]

### **Вариант 2**

В пункте 3 статьи 4 Протокола заменить слова:

, указанного в пункте 7  
следующим текстом:

, которого оно касается

## Вариант В

### В. Пункты 1 и 1-бис статьи 3

#### Вариант 1

После пункта 1 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

1-бис. Стороны, включенные в приложение I, по отдельности или совместно обеспечивают, чтобы их совокупные антропогенные выбросы парниковых газов, перечисленных в приложении А, в эквиваленте диоксида углерода не превышали установленных для них количеств, рассчитанных во исполнение их количественных пределов выбросов и обязательств по сокращению выбросов, зафиксированных в третьей колонке таблицы, содержащейся в приложении В, и в соответствии с положениями настоящей статьи, в целях сокращения их общих [внутренних] выбросов таких газов.

*Вариант 1.1:* по меньшей мере на [X][50][49][15][процентов][ОКЦОСВ] ниже уровней 1990 года в период действия обязательств с 2013 по [2017 год][2020 год].

*Вариант 1.2:* на 33% ниже уровней 1990 года в период действия обязательств с 2013 по 2017 год с целью сокращения общих выбросов таких газов по меньшей мере на 45% ниже уровней 1990 года к 2020 году.

*Вариант 1.3:* на по меньшей мере 95% ниже уровней 1990 года к 2050 году посредством сокращения выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями. Эта цель достигается в течение следующих друг за другом периодов времени к концу 2050 года.

*Вариант 1.4:* на по меньшей мере [25][30][[по меньшей мере] 45]][X] процентов уровней 1990 года к 2020 году

[и на 80 – [более чем][по меньшей мере] 95% ниже уровней 1990 года к 2050 году]

[и на 80 процентов или более к 2050 году в сравнении с 1990 годом или более поздними годовыми периодами]

#### Вариант 2

*(будет применяться только в том случае, если будет выбран вариант 2 в разделе А выше)*

Исключить пункт 1 статьи 3 Протокола и заменить его следующим пунктом:

1. Стороны, включенные в приложение I, по отдельности или совместно обеспечивают, чтобы их совокупные антропогенные выбросы парниковых газов, перечисленных в приложении А, в эквиваленте диоксида углерода не превышали суммарных установленных для них количеств, рассчитанных во исполнение их определенных количественных обязательств по сокращению выбросов, зафиксированных в приложении В и определенных путем применения принципа исторической ответственности/долга и учета потребностей развивающихся стран<sup>4</sup> в соответствии с положениями настоящей статьи, с тем чтобы

<sup>4</sup> При определении обязательств в настоящей статье учитываются нижеследующие критерии для обеспечения согласованности с конечной целью Конвенции и принципа

обеспечить справедливое распределение глобального атмосферного пространства между всеми Сторонами.

После пункта 1 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

1-бис. Стороны, включенные в приложение I, по отдельности или совместно обеспечивают, чтобы при выполнении их обязательств согласно пункту 1 статьи 3 их совокупные антропогенные выбросы парниковых газов, перечисленных в приложении A, из [внутренних] источников в эквиваленте диоксида углерода не превышали установленных для них [внутренних] количеств, рассчитанных во исполнение их определенных [внутренних] количественных обязательств по сокращению выбросов, зафиксированных в приложении B, и в соответствии с положениями настоящей статьи, в целях сокращения в период действия обязательств с 2013 по 2017 год их общих [внутренних] выбросов таких газов [более чем на][по меньшей мере на][50][49] процентов ниже уровней 1990 года<sup>5</sup>.

### **Вариант 3**

*(следует читать совместно с разделом G ниже)*

Исключить пункт 1 статьи 3 Протокола и заменить его следующим пунктом:

1. Стороны, включенные в приложение I, по отдельности или совместно обеспечивают, чтобы их совокупные антропогенные выбросы парниковых газов, перечисленных в приложении A, в эквиваленте диоксида углерода не превышали установленных для них количеств в соответствии с положениями настоящей статьи плюс количеств на корректировку повышательных тенденций, если таковые имеются, с целью сокращения их общих выбросов таких газов по меньшей мере на [40] процентов ниже уровня 1990 года в период обязательств [с 2013 по [2017 год][2020 год]].

После пункта 1 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

1-бис. Количества корректировок на повышательные тенденции для каждой Стороны, включенной в приложение I, установленные количества которой равны их совокупным антропогенным выбросам парниковых газов, перечисленных в

---

справедливости и общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей:

а) индивидуальная ответственность Сторон, включенных в приложение I, за существующие концентрации парниковых газов в атмосфере;

б) исторические и существующие выбросы на душу населения в развитых странах;

с) технологические, финансовые и институциональные возможности; и

д) доля глобальных выбросов, требуемая развивающимися странами для удовлетворения своих потребностей в области социально-экономического развития, искоренения бедности и обеспечения права на развитие. Выполнение Сторонами, включенными в приложение I, обязательств согласно пункту 1 настоящей статьи является вкладом в погашение долгов по выбросам, отражающих чрезмерное использование общего атмосферного пространства и потребности развивающихся стран.

<sup>5</sup> Сторона, включенная в приложение I, может с согласия других Сторон восполнить разрыв между своими суммарными и внутренними установленными количествами согласно пункту 1 статьи 3 через финансовый механизм, действующий под руководством и эгидой Конференции Сторон, в контексте ее обязательства обеспечить покрытие всех согласованных дополнительных издержек в соответствии с Конвенцией.

приложении А, в эквиваленте диоксида углерода согласно ее самому последнему рассмотренному кадастру, представляют собой разницу между зафиксированной для нее в приложении В процентной долей совокупных антропогенных выбросов парниковых газов, перечисленных в приложении А, в эквиваленте диоксида углерода в 1990 году, умноженной на [пять][восемь], и их установленными количествами.

### **[С. Пункт 1-тер статьи 3**

После пункта 1-бис статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

1-тер. Вышеуказанный пункт 1-бис применяется только на девяностый день после даты (являющейся датой после вступления в силу [Соглашения]<sup>6</sup>), на которую:

а) не менее [X] Сторон Конвенции сдали на хранение свои документы о принятии, касающиеся поправок, устанавливающих период действия обязательств с 2013 года по 20XX год в рамках настоящего Протокола в соответствии с пунктом 4 или 5 статьи 20 настоящего Протокола, или сдали на хранение свои документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении к [Соглашению]; и

б) те Стороны, которые фигурируют в подпункте а), включают Стороны Конвенции, которые:

i) в совокупности вырабатывают по меньшей мере [X] процентов суммарных [совокупных] антропогенных выбросов парниковых газов в эквиваленте диоксида углерода для Сторон Конвенции, что определяется в соответствии с пунктом 1-кватор ниже; и

ii) зафиксировали определенные количественные обязательства или меры по предотвращению изменения климата либо в приложении В к настоящему Протоколу, либо в приложении [А][к Соглашению].]

### **[D. Статья 3, пункт 1-кватор**

После пункта 1-тер статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

1-кватор. Расчеты в подпункте 1-тер b) i) выше основаны на данных, содержащихся в их национальных сообщениях, представленных в соответствии со статьей 12 Конвенции за [X] или, в отсутствие данных за этот год, за год, ближайший к [X].]

### **E. Статья 3, пункт 1-квинкиес**

После пункта 1-кватор статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

1-квинкиес. Для целей настоящей статьи ни один документ, сданный на хранение региональной организацией экономической интеграции, не рассматривается в качестве дополнительного к документам, сданным на хранение государствами – членами этой организации.

---

<sup>6</sup> Вопрос о принятии нового соглашения в рамках Конвенции находится на стадии рассмотрения.

**[F. Статья 3, пункт 4-бис**

После пункта 4 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

4-бис. Для целей выполнения определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов прибавления к установленному количеству для каждой Стороны, включенной в приложение I, в соответствии с [пунктами 3 и 4 статьи 3] [пунктом 4 статьи 3], ограничиваются [X] [1] процентом установленного количества данной Стороны для второго периода действия обязательств.]

**G. Статья 3, пункт 7**

Исключить пункт 7 статьи 3 Протокола и заменить его на следующий пункт:

7. Во второй период действия определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов, с 2013 по [2017 год] [2020 год], установленное количество для каждой Стороны, включенной в приложение I, равно зафиксированной для нее в приложении B процентной доле ее совокупных антропогенных выбросов парниковых газов, перечисленных в приложении A, в эквиваленте диоксида углерода за 1990 год, умноженной на [пять] [восемь], или ее совокупным антропогенным выбросам парниковых газов, перечисленных в приложении A, в эквиваленте диоксида углерода в ее последнем рассмотренном кадастре, умноженным на [пять] [восемь], в зависимости от того, что ниже.

**H. Статья 3, пункт 7-бис****Вариант 1**

После пункта 7 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

7-бис. Во второй период действия определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов, с [2013 по 2017 год] [2013 по 2020 год], установленное количество для каждой Стороны, включенной в приложение I, равно зафиксированной для нее в третьей колонке таблицы приложения B процентной доле ее совокупных антропогенных выбросов парниковых газов, перечисленных в приложении A, в эквиваленте диоксида углерода за 1990 год [или за базовый год, зафиксированный для нее в третьей колонке таблицы приложения B], или за базовый год или период, определенный в соответствии с пунктом 5 выше, умноженной на [пять] [восемь]. [Те Стороны, включенные в приложение I, для которых изменения в землепользовании и лесное хозяйство являлись в 1990 году чистым источником выбросов парниковых газов, для целей расчета своих установленных количеств включают в свои выбросы за базовый 1990 год или за базовый период совокупные антропогенные выбросы из источников в эквиваленте диоксида углерода за вычетом абсорбции поглотителями в 1990 году в результате изменений в землепользовании.]

**Вариант 2**

После пункта 7 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

7-бис. Во второй период действия определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов, с 2013 по 2017 год, установленное количество для каждой Стороны, включенной в приложение I, равно зафиксированной для нее в приложении B процентной доле совокупных антропогенных

выбросов парниковых газов, перечисленных в приложении А, в эквиваленте диоксида углерода за 1990 год или за базовый год или период, определенный в соответствии с пунктом 5 выше, умноженной на пять.

## **I. Статья 3, пункт 7-тер**

После пункта 7 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

7-тер. Для каждой Стороны, включенной в приложение I, установленные количества в последующие периоды обязательств не превышают определенного количества для данной Стороны в непосредственно предшествовавший период или не превышают последний рассмотренный кадастр этой Стороны, умноженный на [X] [пять] [восемь], в зависимости от того, что ниже.

## **J. Статья 3, пункт 7-кватор**

После пункта 7-тер статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

7-кватор. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, обеспечивает, чтобы часть поступлений от первоначального ввода в обращение единиц установленного количества, единиц абсорбции и любых новых единиц, установленных в соответствии со [статьями X и Y], использовалась для покрытия административных расходов, а также для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особо уязвимы по отношению к отрицательным последствиям изменения климата, для покрытия расходов, связанных с адаптацией.

## **K. Статья 3, пункты 8-бис и 8-тер**

### **Вариант 1**

После пункта 8 статьи 3 Протокола включить следующие пункты:

8-бис. Каждая Сторона, включенная в приложение I, для целей расчета, упомянутого в пункте 7-бис выше, может использовать 1995 год в качестве своего базового года для гидрофторуглеродов, перфторуглеродов и гексафторида серы.

8-тер. Каждая Сторона, включенная в приложение I, для целей расчета, упомянутого в пункте 7-бис выше, может использовать [1995 год][19XX][20XX] в качестве своего базового года для [трифторида азота,] [трифторметилпентафторида серы,] [фторированных эфиров,] [и перфторполиэфиров].

### **Вариант 2**

После пункта 8 статьи 3 Протокола включить следующие пункты:

8-бис. Каждая Сторона, включенная в приложение I, для целей расчета, упомянутого в пункте 7-бис выше, может использовать [1995 год][199X][20XX] в качестве своего базового года для гидрофторуглеродов, перфторуглеродов, гексафторида серы и трифторида азота.

**[L. Статья 3, пункт 9-бис**

**Вариант 1**

В пункте 9 статьи 3 Протокола слова:

"рассмотрение таких обязательств"

заменить словами:

"рассмотрение обязательств на второй период действия обязательств".

После пункта 9 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

9-бис. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, начинает рассмотрение [обязательств на третий] [любой последующий] и последующий периоды действия обязательств не менее чем за [[пять] [семь] [Z] лет до конца периода действия обязательств, который непосредственно предшествует рассматриваемому периоду обязательств] [семь лет до конца любого периода действия обязательств].

**Вариант 2**

После пункта 9 статьи 3 включить следующий пункт:

9-бис. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, начинает рассмотрение последующих обязательств по меньшей мере за семь лет до конца каждого периода действия обязательств.]

**M. Статья 3, пункт 10-бис**

После пункта 10 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

10-бис. Любая часть [количества, рассчитанного в соответствии с [целевым показателем], определенным в соответствии со статьей Y], которую Сторона приобретает у другой Стороны Конвенции в соответствии с положениями статьи 17, прибавляется к установленному количеству приобретающей Стороны.

**N. Статья 3, пункт 11**

В пункте 11 статьи 3 Протокола слова:

"другой Стороне"

заменить словами:

"Стороне Конвенции".



**[О. Статья 3, пункт 12-бис**

После пункта 12 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

12-бис. Любые [названия единиц, полученных благодаря действию новых рыночных механизмов, созданных согласно статье [статьям] [X] [Y]]<sup>7</sup> и [Z]<sup>8</sup>, которые какая-либо Сторона приобретает у другой Стороны Конвенции в соответствии с положениями этих статей, прибавляются к установленному количеству или к [количеству, рассчитанному в соответствии с [целевым показателем], определенным в соответствии со статьей Y] для приобретающей Стороны.]

**Р. Статья 3, пункт 12-тер**

После пункта 12-бис статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

12-тер. Любые [единицы], полученные благодаря действию новых рыночных механизмов, созданных согласно статье [статьям] [Y] и [Z], которые какая-либо Сторона передает другой Стороне Конвенции в соответствии с положениями этих статей, вычитаются из [количества, рассчитанного в соответствии с [целевым показателем],] передающей Стороны.

**Q. Статья 3, пункт 12-кватор**

После пункта 12-тер статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

12-кватор. Любая часть [количества, рассчитанного в соответствии с [целевым показателем], определенным в соответствии со статьей Y], которую какая-либо Сторона передает другой Стороне Конвенции в соответствии с положениями статей 17 и Y, вычитается из [количества, рассчитанного в соответствии с [целевым показателем], определенным в соответствии со статьей Y].

**Р. Статья 3, пункты 13 и 13-бис**

(подходы, изложенные в настоящем разделе, не являются взаимоисключающими)

***Подход 1***

Исключить пункт 13 статьи 3 и заменить его следующим пунктом:

13. Если выбросы Стороны, включенной в приложение I, в первый период действия обязательств меньше количества, установленного для нее согласно настоящей статье, то такая разница, по просьбе этой Стороны, прибавляется к установленному количеству этой Стороны на второй период действия обязательств.

<sup>7</sup> "X" и "Y" означают статью(и) Киотского протокола, касающиеся нового(ых) рыночного(ых) механизма(ов), как предлагается ниже, если такой(ие) механизм(ы) будет(ут) учрежден(ы) в соответствии с этим Соглашением.

<sup>8</sup> "Z" означает статью(и) Соглашения согласно Конвенции, касающегося нового(ых) рыночного(ых) механизма(ов), если такой(ие) механизм(ы) будет(ут) учрежден(ы) в соответствии с этим Соглашением.

**Подход 2**

Исключить пункт 13 статьи 3 и заменить его следующим пунктом:

13. Если выбросы Стороны, включенной в приложение I, в тот или иной период действия обязательств, меньше количества, установленного для нее согласно настоящей статье, то такая разница, по просьбе этой Стороны, прибавляется к установленному количеству для этой Стороны на последующие периоды действия обязательств.

**Вариант 1** [на последующие периоды действия обязательств и переводятся на счет изъятия из обращения этой Стороны в целях выполнения определенных количественных обязательств по ограничению или сокращению выбросов.]

**Вариант 2** [на последующий период обязательств, причем [X] [50] процентов разницы переводится на счет изъятия из обращения этой Стороны в целях выполнения определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов, а [50] [X] процентов этой разницы аннулируется.]

**Подход 3**

После пункта 13 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

13-бис. Любые прибавления к установленному количеству, упоминаемому в пункте 13 выше, ограничиваются [0,1] [1] [10] процентами установленного количества такой Стороны за предыдущий период.

**Подход 4**

После пункта 13 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

13-бис. Во время [второго периода действия обязательств] [последующего периода действия обязательств] общая сумма единиц, представляющих собой прибавление к установленному количеству какой-либо Стороны в соответствии с пунктом 13 статьи 3 для приобретающей Стороны, не превышает [0,X] процентов того, что было изъято из обращения приобретающей Стороной в целях выполнения определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов в течение любого периода действия обязательств.

**S. Статья 3, пункт 15**

После пункта 14 статьи 3 Протокола включить следующий пункт:

15. Стороны Протокола проводят и завершают, не позднее 31 декабря 2015 года, промежуточную оценку и рассмотрение усилий, приложенных Сторонами, включенными в приложение I, по выполнению определенных обязательств по ограничению и сокращению на второй период действия обязательств, зафиксированный в приложении В к настоящему Протоколу, с целью оценки проделанной работы и определения того, нужны ли дополнительные меры, на основе наилучшей имеющейся научной информации, для выполнения конечной цели Конвенции. Такое рассмотрение проводится достаточно заблаговременно для того, чтобы Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, могла указать дополнительные меры, которые следует принять таким Сторонам, которые могут включать более строгие определенные обязательства по ограничению и сокращению.

**T. Статья 4, пункт 2**

В конце первого предложения пункта 2 статьи 4 Протокола добавить следующий текст:

" , или в день сдачи на хранение своих документов о принятии любых поправок к приложению В [во исполнение пункта 9 и пункта 9-бис статьи 3]".

**U. Статья 4, пункт 3****Вариант 1**

В пункте 3 статьи 4 Протокола текст:

"периода действия обязательств, указанного в пункте 3 статьи 7"

заменить текстом:

"любого периода действия обязательств, установленного Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон настоящего Протокола [к которому относится данное соглашение]".

**Вариант 2**

В пункте 3 статьи 4 Протокола текст:

"пункте 7"

заменить текстом:

"к которому оно относится".

**V. Статья 6, пункт 5**

После пункта 4 статьи 6 Протокола включить следующий пункт:

5. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, обеспечивает, чтобы часть поступлений от утвержденных видов деятельности по проектам, определенных согласно настоящей статье, использовалась для покрытия административных расходов, а также для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в погашение расходов, связанных с адаптацией.

**[W. Статья 9**

Исключить пункты 1 и 2 статьи 9 Протокола и заменить их следующими пунктами:

1. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, периодически обеспечивает всеобъемлющие рассмотрения настоящего Протокола. В ходе таких рассмотрений оценивается адекватность и изучается необходимость укрепления положений настоящего Протокола, в частности, долгосрочные задачи для сокращения выбросов и обязательства согласно настоящему Протоколу, в интересах содействия достижению конечной цели Конвенции. Эти рассмотрения проводятся в свете наилучших имеющихся

научных знаний, в частности, оценок Межправительственной группы экспертов по изменению климата.

2. На основе этих рассмотрений Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, принимает соответствующие меры.

3. Соответствующие меры могут включать в себя, в частности, установление новых определенных количественных обязательств по сокращению и ограничению выбросов для отдельных Сторон, а также укрепление существующих определенных количественных обязательств по сокращению и ограничению выбросов на основе поправок к приложению В в соответствии со статьей 21. Действие новых обязательств должно приводить к абсолютному сокращению выбросов для соответствующих Сторон в сравнении с национальными уровнями выбросов парниковых газов, сообщенными в национальных кадастрах парниковых газов, имевшимися на момент завершения рассмотрения.

4. Первое рассмотрение согласно пункту 1 выше начинается не позднее 2014 года и завершается не позднее 2016 года.

5. Дальнейшие рассмотрения проводятся каждые [четыре] года, если только Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, не примет иного решения.]

## **X. Статья 15-бис**

После статьи 15 Протокола включить следующую статью в качестве статьи 15-бис:

### **Статья 15-бис**

Без ущерба для юридического статуса, иммунитетов, предоставляемых секретариату Конвенции, должностным лицам, Стороне или Сторонам, лицам, должностным лицам, представителям членов в соответствии с Соглашением о штаб-квартире с Правительством Федеративной Республики Германия, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, рассматривает вопрос об иммунитетах лиц, служащих в органах, учрежденных согласно настоящему Протоколу.

## **Y. Статья 17**

Исключить статью 17 Протокола и заменить ее следующими пунктами:

1. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, на ее [X] сессии определяет соответствующие принципы, условия, правила и руководящие принципы, в частности для проверки, представления информации и учета торговли выбросами.

2. Стороны, включенные в приложение В, могут участвовать в торговле выбросами для целей выполнения своих обязательств согласно статье 3, при условии соблюдения положений пункта 4 и в соответствии с требованиями приемлемости, установленными в пункте 2 приложения к решению 11/СМР.1.

3. Стороны, не включенные в приложение В, которые отвечают требованиям *mutatis mutandis*, изложенным в пункте 2 приложения к решению 11/СМР.1, с [целевыми показателями], установленными в соответствии со [статьей Y], мо-

гут участвовать в торговле выбросами для выполнения этих [целевых показателей], при условии соблюдения положений пункта 5.

4. Любая торговля согласно пункту 2 дополняет внутренние действия для целей выполнения определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов согласно статье 3.

5. Любая торговля, осуществляемая во исполнение пункта 3, дополняет внутренние действия в целях достижения [целевых показателей] согласно [статье Y].

## **Z. Статья 18**

Нумерация существующего пункта статьи 18 Протокола меняется на пункт 1, а после пункта 1 статьи 18 в качестве пункта 2 статьи 18 включается следующий новый пункт:

2. В соответствии с пунктом 1 выше применяются процедуры и механизмы, связанные с соблюдением настоящего Протокола, принятые решением 27/СМР.1 Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон настоящего Протокола. Дополнительные процедуры и механизмы для рассмотрения случаев несоблюдения в соответствии с пунктом 1 выше принимаются Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон настоящего Протокола.

## **AA. Статья X**

После статьи W включить следующую статью в качестве статьи X:

### Статья X

1. Настоящим определяется новый рыночный механизм.
2. Цель нового рыночного механизма заключается в том, чтобы Стороны, не включенные в приложение I, могли увеличить свой вклад в достижение конечной цели Конвенции, оказывать помощь Сторонам, включенным в приложение I, в достижении выполнения их определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов в соответствии со статьей 3, а также содействовать устойчивому развитию.
3. В соответствии с новым рыночным механизмом:
  - a) Стороны, не включенные в приложение I, могут предлагать на добровольной основе предельные значения выбросов для широких сегментов экономики, установленные на значительно более низком уровне, чем согласно сценарию, не предусматривающему принятия мер;
  - b) в отношении сокращения выбросов за предельными значениями выбросов могут вводиться в обращение [единицы];
  - c) Стороны, не включенные в приложение I, получают выгоду от действий по сокращению выбросов, приводящих к вводу в обращение в [единиц]; и
  - d) Стороны, включенные в приложение I, могут использовать [единицы] в результате таких действий для содействия выполнению части их определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов в соответствии со статьей 3, как это определяет Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола.

4. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, на своей [X] сессии разработает условия и процедуры с целью обеспечения транспарентности, эффективности и отчетности при подготовке, представлении, рассмотрении и утверждении предложений по установлению предельных величин, а также мониторинга, сообщения информации и проверки выбросов и учета единиц, принимая во внимание конечную цель Конвенции и экологическую полезность Протокола.

## **ВВ. Статья Y**

После статьи X включить следующую статью в качестве статьи Y:

### Статья Y

1. Стороны, не включенные в приложение I, могут предлагать на добровольной основе [целевые показатели] в отношении широких сегментов экономики с целью значительного сокращения своих выбросов в этих сегментах по сравнению со сценарием, не предусматривающим принятия мер.

2. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, на своей [X] сессии разработает условия и процедуры для дополнительного нового рыночного механизма и как минимум обеспечит, чтобы [целевые показатели] значительно отклонялись от выбросов в соответствии со сценарием, не предусматривающим принятия мер, и устанавливались консервативно с учетом конечной цели Конвенции и экологической полезности Протокола.

3. Сторона [, не включенная в приложение I,] может также вводить в обращение [единицы], представляющие собой единицы, введенные в обращение или признаваемые в соответствии с обязательными системами торговли выбросами, учрежденные этой Стороной. Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, на своей [X] сессии разработает условия и процедуры для этой цели и как минимум обеспечит экологическую полезность и точность путем мониторинга, отражения в отчетности и проверки выбросов и учета единиц, принимая во внимание конечную цель Конвенции и экологическую полезность Протокола.

## **СС. Статья Z**

После статьи Y включить следующую статью в качестве статьи Z:

### Статья Z

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон настоящего Протокола, определяет условия и процедуры обеспечения исключения двойного счета между механизмами, учрежденными в соответствии с настоящим Протоколом, или любым иным правовым инструментом в соответствии с Конвенцией.

## **DD. Статья 21**

Исключить пункт 4 статьи 21 Протокола и заменить его следующим пунктом:

4. Стороны делают все возможное для достижения согласия по любому предлагаемому предложению или по любой предлагаемой поправке к приложению на основе консенсуса. Если все усилия, направленные на достижение кон-

сенсуса, были исчерпаны и согласие не было достигнуто, то приложение или поправка к приложению [, помимо приложений А, В [или ...]] в качестве последней меры принимается большинством в три четверти голосов присутствующих или участвующих в голосовании на данном заседании Сторон. Поправки к приложениям [А,] В [и ...] принимаются [на основе консенсуса, а в отношении приложения В [и ...]] – лишь при письменном согласии затронутой Стороны. Секретариат сообщает текст принятого приложения или принятой поправки к приложению Депозитарию, который препровождает его всем Сторонам для принятия.

Исключить пункт 5 статьи 21 Протокола и заменить его следующим пунктом:

5. Приложение или поправка к приложению, помимо приложений А [, В [и ...]], которые были приняты в соответствии с пунктами 3 и 4 выше, вступают в силу для всех Сторон настоящего Протокола через шесть месяцев после даты направления Депозитарием таким Сторонам сообщения о принятии данного приложения или о принятии поправки к данному приложению, за исключением тех Сторон, которые в течение этого периода в письменной форме уведомили Депозитария о своем непринятии данного приложения или данной поправки к приложению. Приложение или поправка к приложению вступают в силу для Сторон, которые аннулируют свое уведомление о непринятии, на девяностый день после даты получения Депозитарием сообщения об аннулировании такого уведомления.

Исключить пункт 7 статьи 21 Протокола и заменить его следующим пунктом:

7. Поправки к приложениям А [, В [или ...]] к настоящему Протоколу вступают в силу [в соответствии с процедурой, изложенной в статье 20] [для всех Сторон настоящего Протокола через шесть месяцев после даты направления Депозитарием сообщения таким Сторонам о принятии приложения или о принятии поправки к приложению].

## **ЕЕ. Приложение А**

### **Вариант 1**

Перечень парниковых газов, содержащийся в приложении А к Протоколу, не будет изменен.

### **Вариант 2**

Заменить перечень в разделе "Парниковые газы" в приложении А к Протоколу следующей таблицей:

#### **Парниковые газы**

Диоксид углерода (CO<sub>2</sub>)

Метан (CH<sub>4</sub>)

Закись азота (N<sub>2</sub>O)

Гидрофторуглероды (ГФУ)

Перфторуглероды (ПФУ)

[Перфторированные соединения]\*

Гексафторид серы ( $\text{SF}_6$ )

[Трехфтористый азот ( $\text{NF}_3$ )]

[Трифторметил-пентафторид серы ( $\text{SF}_5\text{CF}_3$ )]

[Фторированные эфиры (ГФЭ)]

[Перфторполиэфиры

Перфторполиметилоизопропиловый эфир (ПФПМИЭ)]

---

\*  $\text{SF}_6$ ,  $\text{NF}_3$ , и  $\text{SF}_5\text{CF}_3$  могут быть включены в перечень как отдельные газы в случае исключения группы "Перфторированные соединения".



## Глава II

### **Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*подтверждая*, что осуществление деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, включенной согласно положениям Киотского протокола, должно соответствовать целям и принципам Конвенции и Киотского протокола к ней, а также принятым в соответствии с ними решениям,

*рассмотрев* решение 16/СМР.1,

1. *подтверждает*, что принципы, содержащиеся в пункте 1 решения 16/СМР.1, продолжают регулировать деятельность в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства в ходе второго и последующих периодов действия обязательств по Киотскому протоколу;

2. *постановляет*, что антропогенные выбросы парниковых газов из источников и их абсорбция поглотителями учитываются в соответствии с приложением к настоящему решению;

3. *постановляет также*, что информация, упоминаемая в пункте 2 выше, рассматривается согласно соответствующим решениям, принятым в связи со статьей 8 Киотского протокола;

4. *принимает решение* рассмотреть на своей [седьмой] сессии необходимость пересмотра решений Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, которые имеют отношение к приложению, содержащемуся в настоящем решении, включая те решения, которые касаются представления отчетности и рассмотрения согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола;

5. *также принимает* решение, что при учете для сектора землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства желательно перейти к полному охвату управляемых земель при условии решения технических проблем и необходимости сосредоточения внимания на антропогенных выбросах из источников и абсорбции поглотителями;

6. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам начать программу работы для изучения путей перехода к более всеобъемлющему учету антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями в секторе землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, в том числе путем использования более широкого подхода на основе видов деятельности и территориального подхода, и представить Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее [восьмой] сессии доклад об итогах этой программы работы;

7. *[просит]* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам дать руководящие указания относительно представления и рассмотрения транспарентных и поддающихся проверке данных о выбросах из пула товаров из заготовленной древесины с учетом методологий оценки

выбросов, пересмотренных и доработанных Межправительственной группой экспертов по изменению климата, и факта того, что наилучшими имеющимися данными для использования в ходе оценки выбросов, возникающих в связи с древесиной, заготовленной той или иной Стороной до 31 декабря 2007 года [и с 1990 года], могут быть данные, отраженные в руководстве, изданном Межправительственной группой экспертов по изменению климата;]

8. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам приступить к осуществлению программы работы, с тем чтобы рассмотреть и, по мере необходимости, разработать и рекомендовать условия и процедуры для возможной дополнительной деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства в рамках механизма чистого развития (например, восстановление растительного покрова, управление лесным хозяйством, управление пахотными землями, управление пастбищными угодьями, управление водно-болотными угодьями, управление почвенным углеродом в сельском хозяйстве и другие виды деятельности по устойчивому землепользованию) с целью представления проекта решения по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для его утверждения на ее [восьмой] сессии;

9. *далее просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам приступить к осуществлению программы работы, с тем чтобы рассмотреть и, по мере необходимости, разработать и рекомендовать условия и процедуры для альтернативных подходов к рассмотрению опасности возникновения нестабильности в рамках механизма чистого развития (например, методы возложения ответственности за потери, страхование, резервные и/или кредитные запасы, исключения для деятельности, связанной с низким риском, и применение дисконтного коэффициента в отношении суммарных достигнутых сокращений выбросов) с целью представления проекта решения по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для его утверждения на ее [седьмой] сессии;

[Вариант 1:

10. *предлагает* Межправительственной группе экспертов по изменению климата пересмотреть и в случае необходимости разработать дополнительные методологии для оценки антропогенных выбросов парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями в результате деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола в отношении приложения к настоящему решению на основе, в частности, раздела 4 ее *Руководящих указаний по эффективной практике для деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства*;

11. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рассмотреть после того, как Межправительственная группа экспертов по изменению климата завершит методологическую работу, в общих чертах изложенную в пункте 10 выше, пересмотренные дополнительные методологии, касающиеся приложения к настоящему решению, с целью представления проекта решения по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для его утверждения на ее [XX] сессии;]

[Вариант 2:

10. *предлагает* Межправительственной группе экспертов по изменению климата пересмотреть и в случае необходимости разработать своевременным образом, с тем чтобы Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам мог завершить свою работу, о которой говорится в пункте 11 ниже, дополнительные методологии для оценки антропогенных выбросов парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями в результате деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола в отношении приложения к настоящему решению на основе, в частности, раздела 4 ее *Руководящих указаний по эффективной практике для деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства*;

11. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рассмотреть после того, как Межправительственная группа экспертов по изменению климата завершит методологическую работу, в общих чертах изложенную в пункте 10 выше, пересмотренные дополнительные методологии, касающиеся приложения к настоящему решению, с целью представления проекта решения по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для его принятия до утверждения второго периода действия обязательств, с тем чтобы эти методологии могли использоваться в целях подтверждения соблюдения обязательств по статье 3 начиная со второго периода действия обязательств в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Киотского протокола;]

12. *принимает* содержащиеся в приложении к настоящему решению определения, условия, правила и руководящие принципы, связанные с деятельностью в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, для их применения в ходе второго периода действия обязательств.

*Применительно только к Варианту 2 (исходные уровни) в разделе "Учет управления лесным хозяйством" (пункты 11–11-квинквиес):*

[12-бис. *просит* каждую Сторону, включенную в приложение I, представить в секретариат к 28 февраля 2011 года информацию об исходном уровне для управления лесным хозяйством, указанном в добавлении [таблице с цифровыми данными], следуя руководящим принципам, изложенным в части I приложения II к настоящему решению. В этих представлениях может также содержаться обновленная информация о значении исходного уровня для управления лесным хозяйством, указанном в добавлении [таблицы с цифровыми данными].

12-тер. *постановляет*, что каждое представление подлежит технической оценке, проводимой группой по рассмотрению в соответствии с руководящими принципами, изложенными в части II приложения II к настоящему решению. Результаты технической оценки будут рассмотрены КС/СС на ее седьмой сессии.

12-кватер. *постановляет*, что исходный уровень для управления лесным хозяйством для каждой Стороны, включенной в приложение I, фиксируется в добавлении к приложению I к настоящему решению для рассмотрения на КС/СС 7 с учетом докладов о процессе рассмотрения, сводного доклада секретариата и ответов Сторон, упомянутых в пункте 33 приложения II к настоящему решению.

12-квинквиес. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам *разработать методологии... в пункте 11-квинквиес приложения I к настоящему решению.*]

## Приложение I

### **Определения, условия, правила и руководящие принципы, связанные с деятельностью в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно Киотскому протоколу**

#### **A. Определения**

1. Для деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола применяются следующие определения:

а) "лес" означает территорию с минимальной площадью 0,05–1,0 га и лесным древесным покровом (или эквивалентным уровнем полноты насаждения) более 10–30%, где деревья должны быть способны достигнуть в возрасте спелости в местных лесорастительных условиях минимальной высоты в 2–5 м. Лес может состоять либо из высокоплотных лесных формаций, в которых деревья различных ярусов и подлесок покрывают значительную часть площади, либо из низкоплотных лесных формаций. Молодые естественные древостои и все плантации, которые еще не достигли сомкнутости крон в 10–30% или высоты деревьев в 2–5 м, включаются в понятие "леса" так же, как и участки, обычно являющиеся частью лесов, которые временно не покрыты лесом в результате вмешательства человека, например лесозаготовок, или естественных причин, но которые, как ожидается, превратятся в леса;

б) "облесение" означает являющееся непосредственным следствием действий человека преобразование земель, которые не были покрыты лесом на протяжении по меньшей мере 50 лет, в леса путем посадки саженцев, высева семян и/или являющегося следствием действий человека распространения семян естественного происхождения;

в) "лесовозобновление" означает являющееся непосредственным следствием действий человека преобразование безлесных земель в лесные земли путем посадки саженцев, высева семян и/или являющегося следствием действий человека распространения семян естественного происхождения на землях, которые ранее были лесными землями, но затем были преобразованы в безлесные земли. Для второго периода действия обязательства по Киотскому протоколу деятельность по лесовозобновлению будет ограничиваться лесовозобновлением на тех землях, на которых по состоянию на 31 декабря 1989 года не было лесов;

г) "обезлесение" означает являющееся непосредственным следствием действий человека преобразование лесных земель в безлесные земли;

е) "восстановление растительного покрова" означает являющуюся непосредственным следствием действий человека деятельность по увеличению накоплений углерода на участках путем создания растительности, которая по-

крывает площадь не менее 0,05 га и не отвечает содержащимся в настоящем приложении определениям облесения и лесовозобновления. Она включает в себя являющуюся непосредственным следствием действий человека деятельность, связанную с выбросами парниковых газов и/или уменьшением накопленного углерода на участках, которые были отнесены к категории районов восстановления растительного покрова и не подпадают под определение обезлесения;

f) "управление лесным хозяйством" означает систему методов по рациональному управлению лесными землями и их использованию в целях выполнения соответствующих экологических (включая биологическое разнообразие), экономических и социальных функций леса и включает в себя учет выбросов из источников и абсорбции поглотителями;

g) "управление пахотными землями" означает систему методов на землях, на которых выращиваются сельскохозяйственные культуры, и на землях, которые находятся под паром или временно используются для растениеводства;

h) "управление пастбищными угодьями" означает систему методов на землях, используемых для скотоводства, направленную на регулирование объема и видов производства растительных кормов и поголовья скота;

i) ["управление водно-болотными угодьями" означает систему методов увлажнения и осушения земель минимальной площадью в размере 1 га. Оно включает в себя все осушенные и/или все заново увлажненные с 1990 года земли и все земли, которые не охватываются какими-либо другими видами деятельности, при осуществлении которых в ходе осушения происходит искусственное опускание уровня почвенных грунтовых вод, а в ходе повторного увлажнения – частичное или полное изменение дренажной системы;]

j) ["посаженный продуктивный лес" [означает лес, состоящий из [интродуцированных] пород, который по состоянию на 1990 год отвечал всем следующим критериям: [доминирование] одной или двух пород на каждой плантации, одинаковый возрастной класс и равномерная густота посадки. "Посаженный продуктивный лес"] должен быть создан в результате являющегося прямым следствием действий человека преобразования нелесных земель в лесные земли [или непродуктивных лесных земель в посаженный продуктивный лес] путем посадки саженцев и/или посева семян в рамках деятельности по облесению и лесовозобновлению;]

k) ["эквивалентный лес" означает участок леса, который за один и тот же промежуток времени достигнет такого же уровня накопления углерода, который существовал бы в том случае, если бы на этом участке был восстановлен заготовленный "посаженный продуктивный лес";]

l) ["форс-мажор" означает для целей настоящего решения экстраординарное событие или обстоятельство, которое определяется как событие или обстоятельство, возникновение или серьезность которого не поддаются контролю Стороны и на возникновение или серьезность которого она материально никак не повлияла [и которое привело к выбросам парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями в общей сложности в размере как минимум [X%] [Y–5%] от общенациональных выбросов, включенных в базовый год].

**В. Статья 3, пункт 3**

2. Для целей пункта 3 статьи 3 приемлемыми видами деятельности являются вызванные действиями человека виды деятельности в области облесения, лесовосстановления и/или обезлесения, которые отвечают требованиям, изложенным в настоящем положении и которые были начаты 1 января 1990 года или позднее, но до 31 декабря последнего года периода действия обязательства.

3. Для целей определения площади обезлесения, используемой в рамках системы учета согласно пункту 3 статьи 3, каждая Сторона определяет площадь лесов, используя такую же единицу оценки площади, которая применяется для определения облесения и лесовозобновления, но не более одного гектара.

3-бис. [Что касается посаженных продуктивных лесов [, заложенных только до 1 января 1990 года], то преобразование лесных земель в нелесные земли рассматривается как заготовки и не считается обезлесением в случае посадки эквивалентных лесов в других районах на нелесных землях, которая квалифицировалась бы как облесение или лесовозобновление. Эквивалентный лес не включается в проводимую Стороной оценку выбросов и абсорбции в результате деятельности по облесению и лесовозобновлению и должен включаться в учет Стороной по части "управления лесным хозяйством" согласно пункту 4 статьи 3, если такая деятельность была выбрана.]

4. [Дебеты в результате заготовительной деятельности на единицу площади, на которой с 1 января 1990 года по 31 декабря 2007 года осуществлялись облесение или лесовозобновление и на которой с тех пор не проводилась заготовительная деятельность, не должны превышать кредитов, учтенных в целом для данной единицы площади с 1 января 2008 года.]

5. Каждая Сторона, включенная в приложение I, сообщает в соответствии со статьей 7 о том, каким образом заготовительная деятельность или любые нарушения нормального состояния в лесах, имевшие место после восстановления леса, отличаются от обезлесения. Эта информация подлежит рассмотрению согласно статье 8.

**С. Статья 3, пункт 4**

6. Сторона, включенная в приложение I, может принять решение учитывать антропогенные выбросы парниковых газов из источников и их абсорбцию поглотителями в результате любых или всех видов деятельности: [восстановление растительного покрова,] [управление лесным хозяйством,] [управление пахотными землями,] [управление пастбищными угодьями,] [управление водно-болотными угодьями].

6-бис. [Все Стороны, включенные в приложение I, учитывают антропогенные выбросы парниковых газов из источников и абсорбцию поглотителями в результате: любого вида деятельности согласно пункту 4 статьи 3, выбранного в первый период действия обязательства; и [восстановления растительного покрова,] [управления лесным хозяйством,] [управления пахотными землями,] [управления пастбищными угодьями,] [управления водно-болотными угодьями].

7. [Сторона, включенная в приложение I, желающая учитывать деятельность согласно пункту 4 статьи 3 во второй период действия обязательств, указывает в своем докладе, позволяющем определить ее установленное количество

во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3, те виды деятельности, согласно пункту 4 статьи 3, которые она выбрала для включения в свой учет во второй период действия обязательств. После такого выбора решение Стороны фиксируется на второй период действия обязательств. *(Исключить или пересмотреть в том случае, если все или некоторые виды деятельности будут иметь обязательный характер.)*]

7-бис. [Виды деятельности, выбранные той или иной Стороной согласно пункту 4 статьи 3 для первого периода действия обязательств, продолжают учитываться во втором периоде действия обязательств. Такой учет включается в расчет ее установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3.]

8. В течение второго периода действия обязательств Сторона, включенная в приложение I, которая выбирает любые или все виды деятельности, упомянутые в пункте 6 выше (если таковые выбираются), в дополнение к тем, которые уже были выбраны для первого периода действия обязательств, демонстрирует, что такие виды деятельности имеют место с 1990 года и являются следствием действий человека. Сторона, включенная в приложение I, не учитывает выбросы из источников и абсорбцию поглотителями в результате деятельности согласно пункту 4 статьи 3, если эти виды деятельности уже учитываются согласно пункту 3 статьи 3.

9. Для второго периода действия обязательств подлежащие учету антропогенные выбросы парниковых газов из источников и их абсорбция поглотителями в результате [восстановления растительного покрова,] [управления лесным хозяйством,] [управления пахотными землями,] [управления пастбищными угодьями,] [управления водно-болотными угодьями] согласно пункту 4 статьи 3 являются равными антропогенным выбросам парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями в течение периода действия обязательств, за вычетом антропогенных выбросов парниковых газов и их абсорбции поглотителями в результате этих приемлемых видов деятельности [в базовый год для этой Стороны], умноженных на [X][, при недопущении двойного учета]. *(Управление лесным хозяйством может быть исключено из этого пункта в зависимости от принятого варианта.)*

10. [Вариант 1: Для второго периода действия обязательств Сторона, включенная в приложение I, которая является чистым источником выбросов согласно положениям пункта 3 статьи 3, может учитывать антропогенные выбросы парниковых газов из источников и их абсорбцию поглотителями в районах, в которых осуществляется деятельность по управлению лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3, вплоть до уровня, равного чистому источнику выбросов согласно положениям пункта 3 статьи 3, но не более 9,0 мегатонн углерода, и умноженного на пять, если общий объем антропогенных выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями в управляемых лесах с 1990 года равен чистому источнику выбросов согласно пункту 3 статьи 3 или превышает его.]

[Вариант 2: *Исключить этот пункт*].

#### Учет управления лесным хозяйством

[Вариант 1 (*предельные величины*):

11. Для второго периода действия обязательств прибавления к установленному количеству какой-либо Стороны и вычеты из него в результате управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3 и в результате деятельности по

проектам в области управления лесным хозяйством, осуществляемой согласно статье 6, не превышают величину, зафиксированную в добавлении [<sup>9</sup>], умноженную на [x].]

[Вариант 2 (*исходные уровни*):

11. Для второго периода действия обязательств подлежащие учету антропогенные выбросы парниковых газов из источников и абсорбция поглотителями в результате управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3 равны антропогенным выбросам парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями в период действия обязательств за вычетом зафиксированного в добавлении исходного уровня, умноженного на [X]<sup>10</sup>.

[11-бис.

Вариант а: [Если чистая абсорбция или чистые выбросы находятся [в интервале между исходным уровнем и нулем] [не превышают X процентов<sup>11</sup> исходного уровня], то эти величины не кредитуются и не дебетуются. В этом случае кредиты или дебиты за пределами указанного диапазона будут представлять собой разницу, рассчитанную с учетом на X процентов выше или ниже исходного уровня в зависимости от того, являются ли показатели чистой абсорбции или чистых выбросов выше или ниже его.]]

Вариант b: [Если антропогенные выбросы парниковых газов из источников и абсорбция поглотителями в результате управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3 в период действия обязательств приводят к чистой абсорбции, дебетирование не производится.]

<sup>9</sup> [При расчете величин, приводимых в добавлении, Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, руководствовалась применением дисконтного коэффициента в 85% для учета абсорбции, определенной в пункте 1 h) решения 16/СМР.1, и трехпроцентной предельной величины для управления лесным хозяйством, используя сочетание данных, представленных Сторонами и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций. При этом учитывались также национальные условия (включая масштабы усилий, необходимых для выполнения обязательств по Киотскому протоколу, и осуществленные меры по управлению лесным хозяйством). Изложенную в данном пункте систему учета не следует рассматривать как устанавливающую какой-либо прецедент для последующих периодов действия обязательств.]

<sup>10</sup> [Исходные уровни для управления лесным хозяйством, зафиксированные в добавлении, были установлены транспарентным образом с учетом:

- а) абсорбции или выбросов в результате управления лесным хозяйством, указанных в кадастрах выбросов парниковых газов и соответствующих регистрах данных за предыдущий период;
- б) возрастной структуры;
- с) уже проведенной деятельности по управлению лесным хозяйством;
- д) планируемой деятельности по управлению лесным хозяйством;
- е) последовательности в учете деятельности по управлению лесным хозяйством в первый период действия обязательств;
- ф) необходимости исключения абсорбции из учета в соответствии с пунктом 1 решения 16/СМР.1.

В надлежащих случаях применялись пункты с), d) и e) выше. [В исходных уровнях для управления лесным хозяйством принимается также во внимание необходимость обеспечения согласованности с положениями пункта 21 и положениями для учета форс-мажорных обстоятельств, указываемых в пунктах 19-бис-19-септис, путем исключения выбросов из источников и абсорбции поглотителями в результате действия форс-мажорных обстоятельств.]]

<sup>11</sup> "X процентов" означает проценты от исходного уровня. Предполагается, что для всех Сторон будет установлен одинаковый показатель.



11-тер. [Для второго периода действия обязательств прибавления к установленному количеству какой-либо Стороны [и вычеты из него] в результате управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3 и в результате деятельности по проектам в области управления лесным хозяйством, осуществляемой согласно статье 6, не превышают [зафиксированных в добавлении количественных ограничений, умноженных на [x]] [[x] процентов [установленного для нее количества на второй период действия обязательств] [ее чистых антропогенных выбросов в базовом году] [разницы между чистыми антропогенными выбросами за базовый год и установленным для нее количеством на второй период действия обязательств] согласно пунктам 7 и 8 статьи 3].]

*(дополнение к пункту 11-тер)* [Упомянутые в пункте [11-тер] количественные ограничения в отношении учета антропогенных выбросов парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями в результате управления лесным хозяйством в соответствии с пунктом 4 статьи 3 в период действия обязательств не применяются в том случае, если исходный уровень Стороны установлен на основе данных за предыдущий период.]

11-квартер. При проведении учета управления лесным хозяйством Стороны, включенные в приложение I, обеспечивают методологическую последовательность между исходным уровнем и представляемой информацией в отношении управления лесным хозяйством в течение второго периода действия обязательств, включая последовательность площадей, учитываемых в рамках управления лесным хозяйством, применительно к исходному уровню и к периоду действия обязательств. Эта информация рассматривается в качестве составной части национального доклада о кадастре согласно Киотскому протоколу в отношении второго периода действия обязательств в соответствии с любым положением и соответствующими решениями, связанными со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола.

11-квинквиес. Если после принятия исходного уровня для управления лесным хозяйством возникнет необходимость в перерасчетах представленных данных об управлении лесным хозяйством или лесных землях, остающихся лесными землями, которые использовались для установления исходного уровня, применяется техническая корректировка для отражения в процессе учета воздействия пересчета на представленные данные, которые были использованы Стороной для установления исходного уровня.]

*[Вариант 3 (применение "чистого-чистого" учета в отношении первого периода действия обязательств):*

11. Для второго периода действия обязательств подлежащие учету выбросы парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями в результате управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3 равны антропогенным выбросам парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями за второй период действия обязательств за вычетом умноженного на [X]<sup>12</sup> среднегодового объема антропогенных выбросов парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями в результате деятельности по управлению лесным хозяйством за первый период действия обязательств.

11-бис. В случае тех Сторон, которые не выбрали управление лесным хозяйством в качестве приемлемого вида деятельности согласно пункту 4 статьи 3 в ходе первого периода действия обязательств, подлежащие учету выбросы

<sup>12</sup> Эта цифра могла бы быть равна 5, поскольку это согласуется с пятилетним периодом действия обязательств.

парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями в результате управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3 за второй период действия обязательств равны антропогенным выбросам парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями за второй период действия обязательств за вычетом умноженного на [X] среднегодового объема антропогенных выбросов парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями на лесных землях, остающихся лесными землями, в течение первого периода действия обязательств.

11-тер. Для последующих периодов действия обязательств подлежащие учету средние показатели выбросов парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями в результате управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3 равны антропогенным выбросам парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями за каждый последующий период действия обязательств за вычетом умноженного на [X] среднегодового объема антропогенных выбросов парниковых газов из источников и абсорбции поглотителями в результате управления лесным хозяйством за все предыдущие периоды действия обязательств.]

#### **D. Статья 12**

12. Облесение и лесовозобновление являются приемлемыми видами деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития во втором периоде действия обязательств. Осуществляемая в дополнение к облесению и лесовосстановлению деятельность будет считаться приемлемой в случае принятия любого будущего соответствующего решения Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.

13. Условия и процедуры, указываемые в решении 5/СМР.1 для деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития и в решении 6/СМР.1 для маломасштабной деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления в рамках механизма чистого развития, применяются, *mutatis mutandis*, в отношении второго периода действия обязательств. Альтернативные подходы к рассмотрению опасности возникновения нестабильности могут применяться в соответствии с любыми будущими решениями Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.

14. Для второго периода действия обязательств общие прибавления к установленному количеству Стороны в результате деятельности по проектам в области облесения и лесовозобновления согласно статье 12 не превышают 1% от выбросов этой Стороны в базовом году, умноженных на [X].

#### **E. Общие положения**

15. Каждая Сторона, включенная в приложение I, для целей применения определения "лес", содержащегося в пункте 1 а) выше, применяет определение леса, выбранное в первый период действия обязательств.

16. Те Стороны, включенные в приложение I, которые не выбрали определение леса для первого периода действия обязательств, для целей применения определения "лес", содержащегося в пункте 1 а) выше, выбирают единую минимальную величину лесного древесного покрова в диапазоне от 10% до 30%,

единую минимальную величину площади от 0,05 га до 1 га и единую минимальную величину высоты деревьев от 2 до 5 метров.

17. Для второго периода действия обязательств и с учетом других положений настоящего приложения прибавления к установленному количеству Стороны и вычеты из такого установленного количества во исполнение пунктов 7 и 8 статьи 3 равняются антропогенным выбросам парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями, измеряемым как поддающиеся проверке изменения в накоплениях углерода, и выбросам парниковых газов, помимо диоксида углерода, за период [с 1 января 2013 года] по [31 декабря [YY]] в результате деятельности в области облесения, лесовозобновления и облесения согласно пункту 3 статьи 3 [и управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3], которая осуществлялась с 1 января 1990 года. В тех случаях, когда результатом такого расчета является чистое поглощение парниковых газов, эта величина прибавляется к установленному количеству данной Стороны. В тех случаях, когда результатом такого расчета является чистый источник парниковых газов, эта величина вычитается из установленного количества данной Стороны. *(Настоящий пункт, возможно, потребует пересмотра в свете решений по управлению лесным хозяйством.)*

18. Учет антропогенных выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями в результате деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 начинается с начала осуществления этой деятельности или с начала периода действия обязательств, при этом применяется более поздний из этих сроков.

19. Когда территория была учтена согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, все антропогенные выбросы парниковых газов из источников и их абсорбция поглотителями на этой территории должны учитываться в течение последующих и следующих за другим периодов действия обязательств.

#### Форс-мажор

[Вариант 1: *исключить раздел, посвященный "форс-мажору"*]

[Вариант 2: *(пункты 19-бис – 19-сексис)*]

19-бис. [Каждая Сторона для целей применения определения "форс-мажор" выбирает единую минимальную величину в диапазоне [Y–5%]. Выбор, сделанный Стороной, фиксируется на срок периода действия обязательств. Сторона объясняет, почему и каким образом было выбрано данное значение.]

19-тер. Сторона, включенная в приложение I, в которой в ходе второго или последующего периодов действия обязательств имел место форс-мажор, повлиявший на накопления углерода на землях согласно пункту 3 статьи 3 и [, если был сделан соответствующий выбор,] на землях, на которых осуществляется деятельность согласно пункту 4 статьи 3, может в конце периода действия обязательств или ежегодно в течение периода действия обязательств [не учитывать соответствующие общегодовые выбросы парниковых газов на затронутых площадях] [или] [перенести соответствующие выбросы парниковых газов на затронутых площадях в последующий период действия обязательств] при условии, что никаких изменений в землепользовании на этих землях не произошло. Выбросы, связанные с рубкой поврежденных деревьев или будущими лесозаготовками, не подлежат [исключению] [или] [переносу].

19-кватер. [В тех случаях, когда Сторона не учитывает выбросы, обусловленные форс-мажором,] [районы, подпадающие под действие форс-мажора, должны вновь учитываться в тех случаях, когда выбросы [диоксида углерода] [пар-

никовых газов], исключенные вследствие форс-мажора, были уравновешены последующей абсорбцией на этих площадях].

19-квинквиес. При применении положений форс-мажора Сторона, включенная в приложение I, рассчитывает выбросы и абсорбцию с учетом действия положений, содержащихся в пунктах [19-бис,] 19-тер и 19-кватор выше, принимая во внимание тот факт, что эти выбросы и абсорбция соответствуют определению форс-мажора, и представляет информацию<sup>13</sup>:

[a) демонстрирующую объективность учета за счет обеспечения последовательной трактовки форс-мажора в зафиксированных исходных уровнях, установленных в соответствии с пунктом X (исходные уровни для управления лесным хозяйством);]<sup>14</sup>

b) показывающую, что все земли, подпадающие под действие положений пункта 19-тер, определены с учетом, в частности, таких параметров, как географическое место происшествия, год и вид форс-мажора;

c) показывающую, что никаких изменений в землепользовании на землях, подпадающих под действие положений, содержащихся в пункте 19-тер выше, не произошло, и разъясняющую методы и критерии для выявления любых будущих изменений в землепользовании на этих земельных площадях;

d) демонстрирующую, что Сторона не смогла контролировать происхождение и серьезность событий или обстоятельств и не оказала материального воздействия на их происхождение или серьезность, путем наглядного отражения усилий по управлению или контролю, когда это практически возможно, за событиями или обстоятельствами, приведшими к применению положений пункта 19-тер выше;

e) демонстрирующую усилия по восстановлению, когда это практически осуществимо, накоплений углерода на землях, подпадающих под действие положений пункта 19-тер выше;

f) характеризующую созданную систему обеспечения мониторинга и представления информации о выбросах и последующей абсорбции, происходящих на землях, подпадающих под действие положений пункта 19-тер выше;

g) демонстрирующую, что абсорбция поглотителями на землях после форс-мажора не учитывается до тех пор, пока не обеспечено соблюдение положения, конкретно указанного в пункте 19-кватор выше;

h) показывающую, что выбросы, связанные с рубкой поврежденных деревьев или с будущими лесозаготовками, не подлежат [исключению] [или] [переносу].

19-сексиес. Дополнительная информация, указанная в пункте 19-квинквиес выше, включается в национальные доклады Сторон о кадастрах выбросов парниковых газов. Представляемая информация о фактических выбросах и абсорбции в затронутых районах и информация, указанная в пункте 19-квинквиес выше, включаются в таблицы, представляемые Сторонами в соответствии с общим форматом докладов. Вся информация и оценки, упомянутые в пункте 19-квинквиес выше, будут подлежать рассмотрению экспертами в рам-

<sup>13</sup> В приведенном перечне указана подлежащая представлению информация в связи с проводимым исключением выбросов, обусловленных форс-мажором. Информация, необходимая в случае переноса, по-прежнему нуждается в уточнении.

<sup>14</sup> Такая информация необходима только при использовании исходных уровней.

ках рассмотрения экспертами национальных докладов Сторон о кадастрах парниковых газов].

20. Системы национальных кадастров, созданные согласно пункту 1 статьи 5, обеспечивают, чтобы информация о районах, в которых осуществляется деятельность в области землепользования, изменений в области землепользования и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3, позволяла их идентифицировать и чтобы информация об этих районах представлялась каждой Стороной, включенной в приложение I, в их национальных кадастрах в соответствии со статьей 7. Такая информация будет рассматриваться в соответствии со статьей 8.

21. Каждая Сторона, включенная в приложение I, учитывает все изменения в следующих углеродных пулах: поверхностная биомасса, подземная биомасса, лесная подстилка, сухой [и] почвенный органический углерод [и товары из заготовленной древесины]. Та или иная Сторона может принять решение не учитывать тот или иной пул в течение периода действия обязательств, если представляется транспарентная и поддающаяся проверке информация, демонстрирующая, что данный пул не является источником.

21-бис. [При учете выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями Стороны, включенные в приложение I, могут исключать воздействие межгодовых колебаний.]

Товары из заготовленной древесины

[Вариант 1: *исключить раздел, посвященный товарам из заготовленной древесины.*]

[Вариант 2: *(пункты с 21-тер по 21-септисес)*]

21-тер. Выбросы из товаров из заготовленной древесины, вывезенной из лесов, которые учитываются Стороной согласно статье 3, подлежат учету только этой Стороной. По умолчанию учет осуществляется на основе мгновенного окисления или может осуществляться на основе оценок того, когда происходят выбросы, при условии наличия поддающихся проверке и транспарентных данных<sup>15</sup> относительно дальнейшего применения товаров из заготовленной древесины<sup>16</sup>.

21-кватер. Выбросы из товаров из заготовленной древесины, находящихся на свалках твердых отходов, учитываются на основе мгновенного окисления.

21-квинквиес. Также учитываются происходящие в течение периода действия обязательств выбросы из товаров из заготовленной древесины, вывезенной из лесов до 1 января 2013 года [и с 1990 года]. Выбросы из товаров из заготовленной древесины, уже учтенные в течение первого периода действия обязательств на основе мгновенного окисления, могут исключаться. Выбросы из товаров из заготовленной древесины, вывезенной из лесов до 1 января 2013 года, могут исключаться из исходного уровня для управления лесным хозяйством и

<sup>15</sup> Сторона четко указывает категории товаров и основополагающие допущения, используемые применительно к потребляемым на внутреннем рынке и экспортируемым товарам из заготовленной древесины, и представляет информацию отдельно для каждой страны с использованием конкретных национальных данных о том, какое применение нашла древесина в ее собственной стране и в стране-импортере.

<sup>16</sup> Т.е. данных о том, реализуются ли товары из заготовленной древесины на внутреннем рынке или экспортируются.

не учитываться в том случае, если исходный уровень для управления лесным хозяйством основан на прогнозируемых выбросах/абсорбции в ходе второго периода действия обязательств, при условии соблюдения положения о последовательности, содержащегося в пункте 21-сексис<sup>17</sup>.

21-сексис. Стороны, включенные в приложение I, поддерживают методологическую последовательность в трактовке учета выбросов из товаров из заготовленной древесины в отношении исходного уровня для управления лесным хозяйством и при необходимости осуществляют техническую модификацию и сообщают о том, каким образом эта модификация была осуществлена.

21-септис. При учете выбросов из товаров из заготовленной древесины используются определения и методологии оценки, согласующиеся с самыми последними из принятых руководящих принципов Межправительственной группы экспертов по изменению климата и любыми последующими разъяснениями, принятыми Конференцией Сторон.]

---

<sup>17</sup> В данном предложении не содержится каких-либо предположений относительно подлежащего согласованию метода учета в отношении управления лесным хозяйством.

## [Добавление (Вариант 1, пункт 11)]

<i>Сторона</i>	<i>Mт C/год<sup>a</sup></i>
Австралия	0,00
Австрия	0,63
Беларусь	[0,00]
Бельгия	0,03
Болгария	0,37
Канада	12,00
Хорватия	0,265
Чешская Республика	0,32
Дания	0,05
Эстония	0,10
Финляндия	0,16
Франция	0,88
Германия	1,24
Греция	0,09
Венгрия	0,29
Исландия	0,00
Ирландия	0,05
Италия	2,78 <sup>b</sup>
Япония	13,00
Латвия	0,34
Лихтенштейн	0,01
Люксембург	0,01
Монако	0,00
Нидерланды	0,01
Новая Зеландия	0,20
Норвегия	0,40
Польша	0,82
Португалия	0,22
Румыния	1,10
Российская Федерация	33,00
Словакия	0,50
Словения	0,36
Испания	0,67
Швеция	0,58
Швейцария	0,50
Украина	1,11
Соединенное Королевство	0,37

<sup>a</sup> В соответствии с перечнем, содержащимся в добавлении к решению 16/СМР.1.

<sup>b</sup> В соответствии с решением 8/СМР.2 этот показатель был изменен с 0,18 на 2,78.

## [Добавление (Вариант 2 (исходные уровни), пункты 11–11-квинквиес)]

<i>Сторона</i>	<i>Исходный уровень (Мт экв CO<sub>2</sub>/год)</i>	<i>[Количественное ограничение]</i>
Австралия	[-9.16]	
Австрия	[-2.12]	
Беларусь	[-24.93]	
Бельгия	[-3.40]	
Болгария	[-10.08]	
Канада	[-105.40]	
Хорватия	[xx]	
Кипр <sup>a</sup>	[-0.16]	
Чешская Республика	[-3.86]	
Дания	[0.18]	
Эстония	[-1.97]	
Европейский союз (27)	[-283.20] <sup>a</sup>	
Финляндия	[-13.70]	
Франция	[-66.98]	
Германия	[-2.07]	
Греция	[-1.38]	
Венгрия	[-0.50]	
Исландия	[xx]	
Ирландия	[-0.07]	
Италия	[-15.61]	
Япония	[0.00]	
Латвия	[-12.93]	
Лихтенштейн	[xx]	
Литва	[-11.48]	
Люксембург	[-0.26]	
Мальта <sup>a</sup>	[-0.05]	
Монако	[xx]	
Нидерланды	[-1.69]	
Новая Зеландия	[17.05]	
Норвегия	[-14.20]	
Польша	[-34.67]	
Португалия	[-0.92]	
Румыния	[-29.43]	
Российская Федерация	[-89.10]	
Словакия	[-0.51]	
Словения	[-2.73]	
Испания	[-41.53]	
Швеция	[-21.84]	



---

<i>Сторона</i>	<i>Исходный уровень (Мт экв CO<sub>2</sub>/год)</i>	<i>[Количественное ограничение]</i>
Швейцария	[0.48]	
Украина	[xx]	
Соединенное Королевство	[-3.44]	

---

<sup>a</sup> Кипр и Мальта входят в общий состав Европейского союза. Они выступают в качестве государств – членов Европейского союза, но не являются Сторонами Киотского протокола с обязательствами, зафиксированными в приложении В к Киотскому протоколу.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** При установлении исходных уровней, предложенных в добавлении выше, Стороны основывались на различных предположениях. Ознакомиться с этими предположениями можно в представленных Сторонами материалах по адресу: <[http://unfccc.int/meetings/ad\\_hoc\\_working\\_groups/kp/items/4907.php](http://unfccc.int/meetings/ad_hoc_working_groups/kp/items/4907.php)>.*

*Применяется только в рамках Варианта 2 (исходные уровни) учета управления лесным хозяйством (пункты 11–11-квинквиес):*

## **[Приложение II**

### **Руководящие принципы для представления и рассмотрения информации по исходным уровням управления лесным хозяйством**

1. Каждая Сторона, включенная в приложение I, вносит в свое представление транспарентную, полную, последовательную, сопоставимую и точную информацию, требующуюся в соответствии с частью I настоящих руководящих принципов, с целью обеспечения возможности проведения упомянутой в части II технической оценки данных, методологий и процедур, использованных при построении исходных уровней в соответствии с указаниями, содержащимися в добавлении [ *содержащим исходные уровни*] для облегчения рассмотрения на КС/СС.7 с целью установления исходного уровня управления лесным хозяйством и для использования каждой Стороной, включенной в приложение I, в течение второго периода действия обязательств по Киотскому протоколу.

#### **Часть I: Руководящие принципы для представления информации об исходных уровнях управления лесным хозяйством**

##### Цели

2. Целями представления являются:

а) предоставление информации, соответствующей общим принципам представления данных, установленных РККООН и разработанных МГЭИК в отношении того, как элементы, содержащиеся в сноске 2 пункта 11 приложения I, учитываются Сторонами при построении исходных уровней управления лесным хозяйством, а также предоставление любой дополнительной, относящейся к данному вопросу информации;

б) документирование информации, использованной Сторонами при построении исходных уровней управления лесным хозяйством, комплексным и транспарентным образом;

в) предоставление транспарентной, полной, последовательной, сопоставимой и точной методологической информации, использовавшейся при построении исходных уровней управления лесным хозяйством в целях облегчения применения положений пункта 11-квартет приложения I настоящего решения.

3. Стороны направляют представления в соответствии со следующими руководящими принципами:

##### Общее описание

4. Предоставить общее описание построения исходных уровней управления лесным хозяйством в соответствии со сноской 2 пункта 11 приложения I.

5. Предоставить описание того, как каждый элемент, содержащийся в сноске 2 пункта 11 приложения I, учитывался при расчете исходного уровня управления лесным хозяйством.

Пулы и газы

6. Определить пулы и газы, которые были включены в исходный уровень, и пояснить причины исключения какого-либо пула или газа из построения исходного уровня.

7. Пояснить связь между пунктом 21 и пулами, включенными в исходный уровень.

Подходы, методы и использованные модели

8. Предоставить общее описание подходов, методов и моделей, использованных при построении исходного уровня управления лесным хозяйством, сославшись в необходимых случаях на рассматриваемый доклад по национальным кадастрам.

Описание процесса построения исходных уровней

9. Предоставить описание того, как каждый из следующих элементов учитывался или использовался в процессе построения исходного уровня управления лесным хозяйством [, с учетом принципов, содержащихся в решении 16/СМР.1, в частности 1 d)]:

- a) районы, в которых проводится управление лесным хозяйством;
- b) [антропогенные] поглощения газов и выбросы в результате управления лесным хозяйством и взаимосвязь между управлением лесным хозяйством и остальными лесными землями, показанными в кадастрах ПГ, и соответствующие данные за предыдущие периоды [, включая информацию, предоставленную в соответствии со статьей 3.3 и, если это применимо, статьей 3.4 об управлении лесным хозяйством Киотского протокола, и по категории лесных площадей, остающихся лесными площадями в соответствии с Конвенцией];
- c) характеристики лесов, включая структуру возрастных классов, прирост, продолжительность ротации и другую соответствующую информацию [, включая информацию о существующей и намечаемой деятельности по управлению лесным хозяйством];
- d) существовавшие в прошлом и предполагаемые темпы лесозаготовок;
- e) товары из заготовленной древесины;
- f) [регулирование возникающих нарушений в контексте форс-мажорных обстоятельств] [действия в случае форс-мажорных обстоятельств] [стихийные бедствия];
- g) исключение в соответствии с пунктом 1 h) i) и 1 h) ii) решения 16/СМР.1.

10. Предоставить описание любых других соответствующих элементов, рассмотренных или обработанных в ходе построения исходного уровня управления лесным хозяйством, включая любую дополнительную информацию, относящуюся к сноске 2 пункта 11 приложения I.

Охваченная политика

11. Предоставить описание направлений внутренней политики, как утвержденных, так и осуществлявшихся, не позднее чем [в 2009 году], учитывавшихся при построении исходного уровня управления лесным хозяйством, и пояс-

нить, как такие направления политики учитывались при построении исходного уровня.

12. Предоставить подтверждение того, что построение исходного уровня управления лесным хозяйством не включает допущений об изменениях во внутренней политике, которые утверждались или осуществлялись до [декабря 2009 года], или включают новые направления внутренней политики.

## **Часть II: Руководящие принципы для рассмотрения представляемой информации об исходных уровнях управления лесным хозяйством**

### Цели рассмотрения

13. Целями рассмотрения являются:

а) оценить, представили ли Стороны транспарентную, полную, последовательную, сопоставимую и точную информацию о том, как элементы, содержащиеся в сноске 2 пункта 11 приложения I, учитывались при построении исходных уровней управления лесным хозяйством;

б) удостовериться в том, что построение исходного уровня управления лесным хозяйством соответствует информации и описаниям, использованным Стороной;

в) предоставить надлежащим образом Стороне, включенной в приложение I, технические рекомендации для рассмотрения на КС/СС.7 вместе с докладами о процессе рассмотрения, сводный доклад секретариата и замечания Стороны, включенной в приложение I, сделанные при установлении исходного уровня управления лесным хозяйством для использования в ходе второго периода действия обязательств по Киотскому протоколу;

г) оценить, представили ли Стороны транспарентную, полную, последовательную, сопоставимую и точную методологическую информацию для облегчения рассмотрения методологической последовательности в соответствии с пунктом 11-кватор.

### Сфера охвата рассмотрения

14. Техническая оценка данных, методологий и процедур, использованных при построении исходных уровней управления лесным хозяйством в приложении I для определения, соответствуют ли они руководящим принципам, содержащимся в части I.

15. В своей оценке группа по рассмотрению будет затрагивать следующие вопросы:

а) определила ли Сторона пулы и газы, включенные в исходный уровень управления лесным хозяйством, пояснила ли причины для исключения какого-либо пула, указанного в пункте 21, или газа из исходного уровня управления лесным хозяйством и соответствует ли охват пулов в исходном уровне управления лесным хозяйством положениям, содержащимся в пункте 21;

б) было ли предоставлено общее описание подходов, методов и моделей, использованных при построении исходных уровней;

в) было ли приведено описание применения каждого элемента из пункта 9 и 10 части I, включая обоснование того, почему какой-либо конкретный элемент не применялся;

г) соответствует ли показатель исходного уровня управления лесным хозяйством информации и описаниям, предоставленным Стороной;

е) была ли информация представлена Стороной транспарентным образом;

ф) было ли предоставлено описание внутренних направлений политики, утвержденных и применявшихся до [декабря 2009 года], которые были рассмотрены в ходе построения исходного уровня;

г) было ли предоставлено подтверждение того, что построение исходного уровня управления лесным хозяйством не включает допущений об изменениях в направлениях проведения внутренней политики, утвержденных и осуществлявшихся до [декабря 2009 года], или включает новые направления внутренней политики.

16. В качестве части технической оценки процесс обзора может обеспечить технические рекомендации Стороне, включенной в приложение I, [включая рекомендацию о пересмотре ее предлагаемого исходного уровня управления лесным хозяйством].

17. Группы по рассмотрению воздерживаются от вынесения каких-либо суждений о направлениях внутренней политики.

#### Процедуры рассмотрения

##### *Общие процедуры*

18. Группы по рассмотрению собираются в одном месте для проведения централизованного рассмотрения всех представленных материалов по исходному уровню управления лесным хозяйством.

19. Каждый представленный материал передается одной группе по рассмотрению для выполнения технической оценки в соответствии с процедурами и сроками, установленными в настоящих руководящих принципах.

20. Каждая группа по рассмотрению предоставляет тщательную и всестороннюю оценку представленного материала об исходном уровне управления лесным хозяйством и подготавливает доклад в рамках своей коллективной ответственности.

21. Процесс обзора будет координироваться секретариатом. Группы по рассмотрению будут состоять из экспертов по обзору ЗИЗЛХ, отобранных из реестра экспертов. Участвующие эксперты будут выполнять свои обязанности в своем личном качестве и не будут являться ни гражданами Стороны, являющейся предметом рассмотрения, ни финансироваться этой Стороной.

22. Группы по рассмотрению будут работать по тем же правилам, которые изложены в пунктах 9 и 10 приложения к решению 22/СМР.1 [*любые другие соответствующие пункты решения 22/СМР.1 будут добавлены*].

23. Участвующие эксперты из Сторон, не включенных в приложение I, и Сторон, включенных в приложение I, с переходной экономикой будут финансироваться в соответствии с существующими процедурами. Эксперты из Сторон, включенных в приложение I, будут финансироваться своими правительствами.

##### *Состав групп по рассмотрению*

24. Группы по рассмотрению должны состоять из четырех экспертов. Секретариат обеспечивает, чтобы в любой группе по рассмотрению один из ведущих экспертов был из Стороны, включенной в приложение I, и один из Стороны, не включенной в приложение I. Секретариат отбирает членов группы по рассмот-

рению с целью достижения сбалансированности между экспертами из Сторон, включенных в приложение I, и Сторон, не включенных в приложение I [*Добавить подробности организационного характера, например, сколько стран охватывается каждой группой. Какова продолжительность их совещаний?...*].

*Сроки*

25. В целях облегчения работы секретариата каждая Сторона подтверждает секретариату до конца февраля 2011 года кандидатуры своих активных экспертов из реестра ЗИЗЛХ, которые смогут участвовать в проведении рассмотрения исходных уровней управления лесным хозяйством в 2011 году.

26. Секретариат направляет всю соответствующую информацию в группы по рассмотрению по крайней мере за один месяц до начала проведения рассмотрения.

27. До начала проведения рассмотрения группы по рассмотрению определяют, соответствующим образом, любые предварительные вопросы, требующие разъяснения от Сторон [*добавить предельные сроки, до которых такие вопросы следует направлять Сторонам*].

28. Рассмотрение должно быть проведено не позднее конца мая 2011 года. Двум представителям Стороны, являющейся предметом рассмотрения, будет разрешено взаимодействовать с группой в ходе проведения рассмотрения их представлений для ответа на вопросы и предоставления дополнительной информации, запрошенной группой по рассмотрению.

29. Группам по рассмотрению следует запрашивать любые дополнительные пояснения у Стороны не позднее, чем через две недели после проведения обзора. Сторона должна предоставить любые затребованные пояснения группе по рассмотрению не позднее, чем через три недели после поступления такого запроса.

30. Группа по рассмотрению подготавливает проект доклада и предоставляет его Стороне не позднее, чем через восемь недель после завершения рассмотрения. Доклад не должен превышать по объему пять страниц.

31. Сторона будет располагать тремя неделями для ответа на проект доклада группы по рассмотрению.

32. Если Сторона не соглашается с выводами, содержащимися в проекте доклада, то группа по рассмотрению, отвечая на замечания Стороны, запрашивает мнение небольшой группы опытных экспертов по рассмотрению, формируемой секретариатом.

33. Группа по рассмотрению подготавливает окончательный доклад в течение трех недель после получения ответа от Стороны, и этот доклад направляется в секретариат для опубликования на вебсайте РКИКООН. В окончательный доклад включаются ответы Сторон и, в случае предоставления таковых, рекомендации небольшой группы опытных экспертов по рассмотрению, сформированной секретариатом.

34. Секретариат подготавливает сводный доклад, содержащий ключевые выводы процесса рассмотрения исходных уровней управления лесным хозяйством, включая замечания Сторон, для рассмотрения на КС/СС 7].

## Глава III

### Торговля выбросами и механизмы, основанные на проектах

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*ссылаясь на статьи 6, 12 и 17 Киотского протокола,*

*[признавая, что Стороны, являющиеся развитыми странами, должны выполнять свои определенные количественные обязательства по сокращению и ограничению выбросов главным образом путем внутренних усилий по сокращению выбросов,] [ссылаясь на пункт 1 решения 2/СМР.1,]*

*принимая к сведению доклады Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу о работе ее состоявшихся до настоящего времени сессий,*

*признавая механизмы, учрежденные в соответствии с Киотским протоколом, и поддерживая продолжение использования этих механизмов и всех их соответствующих подразделений,*

#### A. Механизм чистого развития

##### Улавливание и хранение диоксида углерода

Вариант 1:

1. *постановляет, что деятельность, связанная с улавливанием и хранением диоксида углерода, не является приемлемой в рамках механизма чистого развития в течение второго периода действия обязательств в связи с наличием нерешенных проблем и вопросов на международном уровне, включая:*

- a) *нестабильность, включая долгосрочную стабильность;*
- b) *измерение, представление информации и проверку;*
- c) *воздействие на окружающую среду;*
- d) *определение границ проектной деятельности;*
- e) *вопросы международного права;*
- f) *вопросы ответственности;*
- g) *вероятность возникновения ошибочных стимулов в контексте увеличения зависимости от ископаемого топлива;*
- h) *безопасность;*
- i) *отсутствие страхового покрытия для обеспечения компенсации за ущерб, нанесенный окружающей среде и атмосфере в результате утечек на участках хранения;*

Вариант 2:

2. *постановляет, что деятельность, связанная с улавливанием и хранением диоксида углерода в геологических формациях, является приемлемой в рамках механизма чистого развития в течение второго и последующего периодов действия обязательств;*

3. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рекомендовать условия и процедуры для учета в рамках механизма чистого развития деятельности, указываемой в пункте 2 выше, с тем чтобы препроводить проект решения по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для принятия на ее [шестой] [седьмой] [восьмой] сессии, в том числе в отношении:

- a) нестабильности, включая долгосрочную стабильность;
- b) измерения, представления информации и проверки;
- c) воздействия на окружающую среду;
- d) определения границ проектной деятельности;
- e) вопросов международного права;
- f) вопросов ответственности;
- g) страхового покрытия для обеспечения компенсации в связи с утечками;
- h) потенциальной возможности ошибочных итогов;
- i) безопасности;

Ядерная деятельность

Вариант 1:

4. *постановляет*, что деятельность, связанная с ядерными установками, не является приемлемой в рамках механизма чистого развития в течение второго периода действия обязательств;

Вариант 2:

5. *признает*, что Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, должны воздерживаться от использования сертифицированных сокращений выбросов, полученных на ядерных установках, для выполнения своих определенных количественных обязательств по сокращению и ограничению выбросов;

Вариант 3:

6. *постановляет*, что деятельность, связанная с ядерными установками, которые начали функционировать 1 января 2008 года или позднее, является приемлемой в рамках механизма чистого развития в течение второго и последующих периодов действия обязательств;

7. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рекомендовать условия и процедуры для учета в рамках механизма чистого развития деятельности, указываемой в пункте 6 выше, с тем чтобы препроводить проект решения по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для принятия на ее восьмой сессии;

Стандартизованные исходные условия

Вариант 1:

8. *По этому вопросу не будет принято никакого решения.*



Вариант 2:

9. *постановляет* использовать, по мере необходимости, в целях повышения экологической полезности и эффективности и улучшения регионального распределения деятельности механизма чистого развития стандартизованные исходные условия на национальном или субнациональном уровне для конкретных видов деятельности по проектам при определении дополнительного характера и расчете сокращения выбросов и их абсорбции;

10. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рекомендовать условия и процедуры для определения, периодической корректировки и использования стандартизованных исходных условий, указываемых в пункте 9 выше, с тем чтобы препроводить проект решения по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для утверждения на ее седьмой сессии;

*Использование ССВ, полученных в результате деятельности по проектам, организуемой в некоторых Странах*

Вариант 1:

11. *По этому вопросу не будет принято никакого решения.*

Вариант 2:

12. *постановляет*, что Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, которые также являются Странами Киотского протокола, должны принимать разумные меры, в частности такие меры, в соответствии с которыми 10% всех сертифицированных сокращений выбросов, использующихся для соблюдения их определенных количественных обязательств по сокращению и ограничению выбросов во втором периоде действия обязательств, происходят от деятельности по проектам, организуемой в наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах и странах Африки;

13. *просит* Исполнительный совет механизма чистого развития включить в свой ежегодный доклад за 2011 год для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, обновленную информацию о действиях, предпринятых в связи с мерами, указываемыми в пункте 12 выше;

Вариант 3:

14. [*призывает*] [*постановляет*, что] Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, которые также являются Странами Киотского протокола, [следует] принять разумные меры для увеличения числа проектов в [наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах и странах Африки] [Странах с менее чем десятью зарегистрированными видами деятельности по проектам] в течение второго периода действия обязательств;

15. *просит* Исполнительный орган механизма чистого развития включить в свой ежегодный доклад за 2011 год для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, обновленную информацию о действиях, предпринятых в связи с мерами, указываемыми в пункте 14 выше;

Параллельные преимущества

Вариант 1:

16. *По этому вопросу не будет принято никакого решения.*

Вариант 2:

17. *просит* Исполнительный совет механизма чистого развития осуществлять в рамках регистрации и текущей оценки деятельности по проектам меры по повышению информированности о связанных с ними параллельных преимуществах;

Дисконтные коэффициенты

Вариант 1:

18. *По этому вопросу не будет принято никакого решения.*

Вариант 2:

19. *постановляет*, что конкретные виды деятельности по проектам в рамках механизма чистого развития должны генерировать сертифицированные сокращения выбросов, равные сертифицированному уровню сокращения выбросов или их абсорбции, скорректированных с помощью дисконтного коэффициента;

20. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рекомендовать условия и процедуры для дисконтных коэффициентов, указываемых в пункте 19 выше, с тем чтобы препроводить проект решения по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для принятия на ее восьмой сессии;

## **В. Совместное осуществление**

Ядерная деятельность

Вариант 1:

21. *постановляет*, что деятельность, связанная с ядерными установками, не является приемлемой в рамках совместного осуществления в течение второго периода действия обязательств;

Вариант 2:

22. *признает*, что Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, должны воздерживаться от использования единиц сокращения выбросов, генерируемых на ядерных установках, с целью соблюдения их определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов;

Вариант 3:

23. *постановляет*, что деятельность, связанная с ядерными установками, которые начали функционировать 1 января 2008 года или позднее, является приемлемой в рамках совместного осуществления в течение второго и последующих периодов действия обязательств;

24. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рекомендовать условия и процедуры для включения в процесс совместного осуществления деятельности, указываемой в пункте 23

выше, с тем чтобы препроводить проект решения по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для принятия на ее восьмой сессии;

Параллельные преимущества

Вариант 1:

25. *По этому вопросу не будет принято никакого решения.*

Вариант 2:

26. *просит* Комитет по надзору за совместным осуществлением принимать в процессе определения и текущей оценки проектов, осуществляемых под эгидой этого Комитета, меры по повышению информированности о связанных с ними параллельных преимуществах;

## С. Другие вопросы

Перенос (накопление)

Вариант 1:

27. *постановляет*, что ограничения на перенос единиц с первого периода действия обязательств на второй период действия обязательств распространяются на перенос единиц со второго и последующих периодов действия обязательств на будущие периоды действия обязательств;

Вариант 2:

28. *постановляет*, что, начиная со второго периода действия обязательств, не будет существовать каких-либо ограничений на перенос единиц;

Часть поступлений от ввода в обращение ЕУК/ЕА

Вариант 1:

29. *По этому вопросу не будет принято никакого решения.*

Вариант 2<sup>18</sup>:

30. *постановляет*, что в целях оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата [и/или осуществлению мер реагирования], в покрытии расходов, связанных с адаптацией, [0,5] [2] [8] процентов [единиц установленного количества и единиц абсорбции] [единиц абсорбции] [для второго и последующих периодов действия обязательств] для каждой Стороны, включенной в приложение I к Конвенции, несущей обязательство, зафиксированное в приложении В к Киотскому протоколу, вводятся в обращение и переводятся на специальный счет Адаптационного фонда, прежде чем могут быть введены в обращение этой Стороной остальные единицы [такого типа] [таких типов];

Вариант 3<sup>19</sup>:

31. *постановляет*, что передаваемая для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особенно уязвимы к неблаго-

<sup>18</sup> Этот вариант, возможно, потребует внесения поправки в Киотский протокол.

<sup>19</sup> Этот вариант, возможно, потребует внесения поправки в Киотский протокол.

приятным последствиям изменения климата, в покрытии расходов, связанных с адаптацией, как указывается в [пункте 7-кватор статьи 3] Киотского протокола, часть поступлений составляет [x]% единиц установленного количества, введенных в обращение Стороной, включенной в приложение I, [x]% единиц абсорбции, введенных в обращение Стороной, включенной в приложение I, и [x]% новых единиц, введенных в обращение в соответствии с [статьей(ями), устанавливающей(ими) новые механизмы] Киотского протокола;

Часть поступлений от ввода в обращение ССВ

Вариант 1:

32. *По этому вопросу не будет принято никакого решения.*

Вариант 2:

33. *постановляет*, что для оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в покрытии расходов, связанных с адаптацией, как указывается в пункте 8 статьи 12 Киотского протокола, часть поступлений увеличивается на [X]% сертифицированных сокращений выбросов [для второго и последующих периодов действия обязательств];

Резерв на период действия обязательств

34. *постановляет* рассмотреть на своей восьмой сессии и в случае необходимости пересмотреть структуру резерва на период действия обязательств для второго периода действия обязательств с целью поддержки эффективного функционирования системы торговли выбросами с учетом, в частности, соответствующих правил, условий, руководящих принципов и процедур измерения, представления информации, проверки и соблюдения;

Торговля выбросами

Вариант 1:

35. *По этому вопросу не будет принято никакого решения.*

Вариант 2<sup>20</sup>:

36. *постановляет* предоставить всем Сторонам возможности для участия в торговле единицами, получаемыми в рамках всех рыночных механизмов;

37. *постановляет* предоставить всем Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции, с обязательствами, зафиксированными в приложении В к Киотскому протоколу, возможность использования единиц, получаемых в рамках всех рыночных механизмов, с целью соблюдения их определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов;

38. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рекомендовать условия и процедуры для мер, указываемых в пунктах 36 и 37 выше, с тем чтобы препроводить проект решения по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для принятия на ее восьмой сессии;

<sup>20</sup> Этот вариант, возможно, потребует внесения поправки в Киотский протокол.

Новые рыночные механизмы

Вариант 1:

39. *По этому вопросу не будет принято никакого решения.*

Вариант 2<sup>21</sup>:

40. *постановляет* создать новые и дополнительные рыночные механизмы, которые обеспечат добровольное участие Сторон, будут отражать чистый вклад Сторон, являющихся развивающимися странами, в глобальные усилия по предотвращению изменения климата и функционировать под эгидой и руководством Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;

41. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рекомендовать условия и процедуры для новых и дополнительных рыночных механизмов, указываемых в пункте 40 выше, с тем чтобы препроводить проект решения по этому вопросу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, для принятия на ее седьмой сессии;

Дополнительный характер

Вариант 1:

42. *По этому вопросу не будет принято никакого решения.*

Вариант 2:

43. *постановляет*, что для второго периода действия обязательств чистый результат прибавления к установленному количеству Стороны, включенной в приложение I, и вычеты из ее установленного количества в результате торговли выбросами и действия основывающихся на проектах механизмов не должны превышать 30% от установленной для этой Стороны в приложении В процентной доли ее совокупных антропогенных выбросов парниковых газов, перечисленных в приложении А, в эквиваленте диоксида углерода в 1990 году, умноженной на [пять] [восемь].

---

<sup>21</sup> Этот вариант, возможно, потребует внесения поправки в Киотский протокол.

## Глава IV

### **Парниковые газы, секторы и категории источников, общие метрики для расчета эквивалента диоксида углерода антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями и другие методологические вопросы**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*ссылаясь* на пункт 9 статьи 3 и статей 5, 7, 8, 20 и 21 Киотского протокола,

*ссылаясь также* на решения 1/СМР.1 и 3/СМР.4,

*рассмотрев* предложения Сторон, касающиеся парниковых газов, секторов и категорий источников, общих метрик для расчета эквивалента диоксида углерода антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями и других методологических вопросов,

*принимая во внимание* предложения Сторон в отношении элементов проектов решений, содержащихся в приложении к докладу Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу на ее десятой сессии,

#### **A. К вопросу о парниковых газах, секторах и категориях источников**

Вариант 1:

1. *постановляет*, что для второго периода действия обязательств по Киотскому протоколу фактические выбросы гидрофторуглеродов и перфторуглеродов, включая новые виды категорий гидрофторуглеродов и перфторуглеродов, которые перечислены в таблице 2.14 списка опечаток к материалам Рабочей группы I для четвертого доклада об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата, а также фактические выбросы гексафторида серы, [трифтористого азота,] [трифторметилпентафторида серы], [и видов] [фторированных эфиров], [и] [перфторполиэфиров], перечисленных в таблице 2.14, должны оцениваться [при наличии данных [или методологий]] и использоваться при представлении информации о выбросах [и включаться в сферу охвата определенных количественных целевых показателей по ограничению и сокращению выбросов на второй период действия обязательств];

Вариант 2:

положения Киотского протокола, касающиеся охвата парниковых газов и секторов, остаются неизменными;

**В. К вопросу об общих метриках для расчета эквивалента диоксида углерода выбросов из источников и абсорбции поглотителями**

2. *постановляет*, что на второй период действия обязательств по Киотскому протоколу потенциалами глобального потепления, используемыми Сторонами для расчета эквивалента диоксида углерода антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, являются те, [которые представлены Межправительственной группой экспертов по изменению климата в ее втором докладе об оценке и указаны в решении 2/СР.3 ("величины ПГП МГЭИК 1995 года")] [которые перечислены в колонке, озаглавленной "Потенциал глобального потепления для данного временного периода", в таблице 2.14 списка опечаток к материалам Рабочей группы I для четвертого доклада об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата] на основе воздействия парниковых газов в течение столетнего временного диапазона с учетом имманентных и сложных факторов неопределенности, связанных с проведением оценок потенциалов глобального потепления;

*[Примечание. Если Стороны примут решение использовать второй доклад об оценке и добавить в приложение А новые группы газов, то к приведенному выше пункту, возможно, будет добавлен следующий текст:*

3. *также постановляет*, что для тех перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу парниковых газов, для которых во втором докладе об оценке не указаны величины потенциалов глобального потепления, используемыми значениями являются те, которые перечислены в колонке "Потенциал глобального потепления для данного временного периода" в таблице 2.14 списка опечаток к материалам Рабочей группы I для четвертого доклада об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата на основе воздействия парниковых газов в течение столетнего временного диапазона;]

4. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам оценить, опираясь на работу, в частности, Межправительственной группы экспертов по изменению климата, последствия выбора метрик, используемых для расчета эквивалента диоксида углерода антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, для третьего или последующих периодов действия обязательств;

5. *просит также* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам приступить к проведению такой оценки не позднее 2015 года и представить свои рекомендации в отношении наиболее подходящих метрик и соответствующих величин, которые должны использоваться Сторонами Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, с тем чтобы Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон, приняла решение по вопросу о метриках и соответствующих величинах;

6. *постановляет*, что любое решение, принятое Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола с целью изменения метрик или пересмотра величин, используемых Сторонами для расчета эквивалента диоксида углерода, должно применяться только к обязательствам по статье 3 Киотского протокола в отношении любого периода действия обязательств, принятых после такого изменения или пересмотра;

7. *призывает* Стороны Конвенции, Киотского протокола и любых связанных с ними документов стремиться применять последовательный подход в связи с метриками и соответствующими величинами, используемыми для расчета эквивалента диоксида углерода парниковых газов;

### **С. К вопросу о применении Руководящих принципов МГЭИК 2006 года для национальных кадастров парниковых газов**

8. *принимает к сведению*, что Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам на своей тридцатой сессии решил начать в 2010 году осуществление программы работы по пересмотру документа "Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть I: руководящие принципы РКИКООН для представления информации о годовых кадастрах" (далее – Руководящие принципы РКИКООН по приложению I для представления информации), и рассмотреть методологические вопросы, касающиеся представления информации, возникающие при использовании *Руководящих принципов МГЭИК 2006 года для национальных кадастров парниковых газов*, с тем чтобы рекомендовать проект решения о пересмотренных Руководящих принципах РКИКООН по приложению I для представления информации с целью его утверждения Конференцией Сторон в интересах регулярного использования начиная с 2015 года;

9. *постановляет*, что начиная со второго периода действия обязательств по Киотскому протоколу методологии оценки антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, для парниковых газов и секторов/категорий источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу, должны согласовываться с *Руководящими принципами МГЭИК 2006 года для национальных кадастров парниковых газов*, реализуемых при помощи пересмотренных Руководящих принципов РКИКООН по приложению I для представления информации, которые должны быть утверждены в рамках процесса, указанного в пункте 8 выше;

10. *постановляет также*, что для оценки и учета антропогенных выбросов из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, должна согласовать самое позднее на своей [...] сессии дополнительные методологии, упомянутые в пункте xx решения –/СМР.6, которые должны основываться, в частности, на главе 4 *Руководящих указаний по эффективной практике землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства* Межправительственной группы экспертов по изменению климата;

11. *постановляет далее*, что временные ряды данных о выбросах из источников и абсорбции поглотителями парниковых газов, включая выбросы за базовый год, должны быть пересчитаны для второго периода действия обязательств.



**D. [К вопросу о секторах/категориях источников, перечисленных в приложении А к Киотскому протоколу**

12. *постановляет*, что для второго периода действия обязательств по Киотскому протоколу:

- а) [категория "Энергия/сжигание топлива/прочее" включает в себя подкатегорию "Транспортировка и хранение CO<sub>2</sub>";]
- б) категория "Промышленные процессы/прочее" включает в себя подкатегорию "Электронная промышленность";
- с) категория "Отходы/прочее" включает в себя подкатегорию "Биологическая очистка твердых отходов";]

**E. Сквозные вопросы**

13. *просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам оценить последствия мер, принимаемых в соответствии с пунктами 1–11 выше, для решений, которые регламентируют процесс представления отчетности и обзора согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола, с тем чтобы подготовить соответствующие проекты решений для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, самое позднее на ее седьмой сессии, отмечая при этом, что вопросы, касающиеся пунктов 4 и 8, возможно, потребуются рассмотреть на последующих сессиях КС/СС;

14. *просит также* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам рассмотреть любые переходные вопросы, возникающие в связи с мерами, принимаемыми в соответствии с пунктами 1–12 выше, в отношении решений, которые регламентируют процесс представления отчетности и обзора согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола, с тем чтобы подготовить соответствующие проекты решений для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, самое позднее на ее седьмой сессии, отмечая при этом, что вопросы, касающиеся пунктов 4 и 8, возможно, потребуются рассмотреть на последующих сессиях КС/СС.

## Глава V

### **Рассмотрение информации о потенциальных экологических, экономических и социальных последствиях, в том числе о побочных воздействиях, инструментов, политики, мер и методологий, имеющих в распоряжении Сторон, включенных в приложение I**

*Ссылаясь* на то, что работа Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу по рассмотрению информации о потенциальных экологических, экономических и социальных последствиях, в том числе о побочных воздействиях, инструментов, политики, мер и методологий, имеющих в распоряжении Сторон, включенных в приложение I (далее упоминаемых как потенциальные последствия), должна определяться и проводиться на основе пункта 3 статьи 2 и пункта 14 статьи 3 Киотского протокола, соответствующих положений и принципов Конвенции и наилучшей имеющейся научной, социальной, экологической и экономической информации,

*подчеркивая*, что работа Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу должна определяться конечной целью Конвенции, предусмотренной в ее статье 2,

*отмечая*, что рамки для рассмотрения потенциальных последствий были созданы на основании решений 15/СМР.1, 27/СМР.1 и 31/СМР.1,

*отмечая также*, что дополнительная работа над этим вопросом должна, в соответствии с положениями, принципами и надлежащими статьями Конвенции и Киотского протокола к ней, основываться на соответствующих решениях Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, а также на работе, проводимой другими органами и в ходе других процессов в рамках Конвенции и Киотского протокола к ней, в целях сохранения подхода, согласующегося с другой работой, проводимой по линии процесса РКИКООН.

*отмечая далее*, что стремление к сведению к минимуму неблагоприятных воздействий политики и мер по предотвращению изменения климата представляет собой общую озабоченность как для развивающихся, так и для развитых стран,

*отмечая*, что политика и меры по предотвращению изменения климата могут иметь как позитивные, так и негативные последствия,

*отмечая также*, что работа по рассмотрению потенциальных последствий должна быть сфокусирована на сведениях к минимуму негативных потенциальных последствий для Сторон, особенно для Сторон, являющихся развивающимися странами,

*отмечая* проблемы, связанные с прогнозированием, отнесением на чей-либо счет и количественным определением потенциальных последствий,

*подчеркивая* важность статьи 3 Конвенции в процессе осуществления пункта 3 статьи 2 и пункта 14 статьи 3 Киотского протокола,

*отмечая*, что работа над потенциальными последствиями должна основываться на опыте Сторон и извлеченных уроках и учитывать роль национальной политики и мер, а также негативные и позитивные потенциальные последствия,

*отмечая также*, что воздействия потенциальных последствий могут зависеть от институционального потенциала и рамок регулирования в Сторонах, не включенных в приложение I к Конвенции,

1. *настоятельно призывает* Стороны, включенные в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), поддерживать усилия Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I), по укреплению такого потенциала и рамок в этой области;

2. *признает* необходимость углубления понимания потенциальных последствий и любых наблюдаемых воздействий и то, что этого можно достичь при помощи различных средств, в том числе:

a) регулярного и систематического представления всеми Сторонами, в частности в национальных сообщениях, максимально полной информации о потенциальных и наблюдаемых воздействиях политики и мер и регулярного рассмотрения этой информации;

b) оценки потенциальных последствий и наблюдаемых воздействий, проводимой, в частности, соответствующими национальными институтами и международными организациями;

c) информации в рамках проводимой другими органами РККООН работы, которая может иметь отношение к рассмотрению потенциальных последствий;

3. *призывает* Стороны, включенные в приложение I, разрабатывать политику и меры согласно статье 2 Киотского протокола, с тем чтобы такие усилия способствовали их стремлению к осуществлению таких политики и мер согласно пункту 3 статьи 2 Киотского протокола.

4. Вариант 1:

*постановляет* учредить постоянный форум, через посредство которого Стороны сообщали бы о воздействиях и последствиях политики и мер и оценивали бы их; это позволило бы создать общую площадку, в рамках которой Стороны могли бы предоставлять информацию о своих конкретных потребностях и озабоченностях, связанных с этими последствиями, и выявлять пути сведения к минимуму негативных последствий политики и мер, принятых Сторонами, включенными в приложение I, для Сторон, не включенных в приложение I;

Вариант 2:

*постановляет*, что Сторонам следует использовать существующие каналы, включая национальные сообщения, и представлять информацию о наблюдаемых воздействиях и конкретных потребностях и озабоченностях, касающихся социальных, экологических и экономических последствий мер по предотвращению изменения климата, принимаемых Сторонами.